

Power Systems

*Instalarea unei incinte de stocare ESLL
sau ESLS*



Notă

Înainte de a folosi aceste informații și produsul la care se referă, citiți informațiile din [“Observații privind măsurile de siguranță”](#) la pagina v, [“Observații”](#) la pagina 45 și din manualele *IBM System Safety Notices* G229-1110 și G229-9054 și *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125–5823.

Această ediție se aplică pentru serverele IBM® Power care conțin procesorul Power10 și tuturor modelelor asociate.

© Copyright International Business Machines Corporation 2018, 2022.

Cuprins

Observații privind măsurile de siguranță.....	v
Instalarea unui incinta de stocare ESLS.....	1
Pregătirea pentru instalarea unui incinta de stocare ESLS.....	1
Completarea inventarului pentru incinta de stocare ESLS.....	2
Determinarea și marcarea locației în dulap.....	2
Instalarea șinelor de suport în dulap.....	4
Instalarea unui incinta de stocare ESLS într-un dulap.....	9
Opțional: Instalați unități de disc sau SSD-uri într-un incinta de stocare ESLS.....	11
Conectarea unui incinta de stocare ESLS la sistemul dumneavoastră.....	14
Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor.....	29
Finalizarea unei incinta de stocare ESLS instalări.....	31
Informații de referință.....	33
Pornirea unui sistem.....	33
Pornirea unui sistem care nu este gestionat de HMC.....	33
Pornirea unui sistem sau a unei partiții logice folosind HMC.....	34
Oprirea unui sistem.....	35
Oprirea unui sistem care nu este gestionat de HMC.....	35
Oprirea unui sistem folosind HMC.....	37
Locațiile conector pentru incinta de stocare ESLS.....	38
Locații conector pentru servere Power10.....	38
Observații.....	45
Caracteristici de accesibilitate pentru serverele IBM Power.....	46
Considerente privind politica de confidențialitate.....	47
Mărci comerciale.....	47
Observații privind emisia electronică.....	48
Observații privind Clasa A.....	48
Observații privind Clasa B.....	52
Termeni și condiții.....	54

Observații privind măsurile de siguranță

Pe parcursul acestui ghid pot apărea observații privind măsurile de siguranță:

- Observațiile **PERICOL** atrag atenția asupra unei situații care poate cauza moartea sau poate fi extrem de periculoasă pentru oameni.
- Observațiile **PRUDENTĂ** atrag atenția asupra unei situații care poate fi periculoasă pentru oameni din cauza unei condiții existente.
- Observațiile **ATENȚIE** vă cer atenția asupra unei posibile deteriorări a unui program, dispozitiv, sistem sau a datelor.

Informații privind măsurile de siguranță pentru comerțul internațional

În câteva țări este necesară prezentarea în limba națională a informațiilor privind măsurile de siguranță din publicațiile produsului. Dacă această cerință este valabilă pentru țara dumneavoastră, în pachetul cu publicații livrat împreună cu produsul este inclusă documentația cu informațiile privind măsurile de siguranță (ca materiale tipărite, pe DVD sau ca parte a produsului). Documentația conține informațiile privind măsurile de siguranță în limba dumneavoastră națională, cu referințe la sursa în limba engleză S.U.A. Înainte de a utiliza o publicație în limba engleză S.U.A. pentru a instala, opera sau face service pentru acest produs, trebuie să vă familiarizați cu informațiile aferente privind măsurile de siguranță, din documentație. De asemenea, ar trebui să consultați documentația cu informații privind măsurile de siguranță ori de câte ori nu înțelegeți prea bine vreo informație privind măsurile de siguranță din publicațiile în limba engleză S.U.A.

Pentru a obține copii noi sau suplimentare ale documentației cu informații privind măsurile de siguranță, sunați la IBM Hotline, la 1-800-300-8751.

Informații în germană privind măsurile de siguranță

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Informații privind măsurile de siguranță pentru laser

Serverele IBM pot folosi plăci I/E sau caracteristici bazate pe fibre optice care utilizează laserul sau leduri.

Compatibilitatea privind laserul

Serverele IBM pot fi instalate în afara sau în interiorul unui dulap de echipamente IT.



PERICOL: Când lucrați pe sistem sau în preajma lui, luați aminte la următoarele măsuri preventive:

Tensiunea electrică și curentul de la cablurile de alimentare, de telefon și de comunicații sunt periculoase. Pentru a preveni electrocutarea: Dacă ați primit de la IBM cordoane de alimentare, conectați alimentarea electrică la această unitate numai cu cordoanele de alimentare furnizate de IBM. Nu utilizați cordonul de alimentare furnizat de IBM pentru niciun alt produs. Nu deschideți și nu reparați niciun ansamblu sursă de alimentare. Nu conectați și nu deconectați niciun cablu și nu realizați instalarea, întreținerea sau reconfigurarea acestui produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.



- Este posibil ca produsul să fie echipat cu mai multe cordoane de alimentare. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele de alimentare. Pentru alimentarea c.a., deconectați toate cordoanele de alimentare de la sursa lor de alimentare c.a. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), deconectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP.

- Când conectați alimentarea la produs, asigurați-vă că toate cablurile de alimentare sunt conectate corespunzător. Pentru dulapurile cu alimentare c.a., conectați toate cordoanele de alimentare la o priză cablată corespunzător și legată la pământ. Asigurați-vă că valoarea tensiunii furnizate de priza electrică și succesiunea fazelor sunt conforme cu cele specificate pe plăcuța cu valorile nominale ale sistemului. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), conectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP. Asigurați-vă că este folosită polaritatea corespunzătoare la cuplarea cablurilor de alimentare c.c. de tur și retur.
- Conectați orice echipament care va fi atașat la acest produs la prize cablate corespunzător.
- Când este posibil, folosiți o singură mână pentru a conecta sau deconecta cablurile de semnale.
- Nu porniți niciodată echipamentul dacă există urme de foc, apă sau deteriorări structurale.
- Nu încercați să conectați alimentarea mașinii înainte de a fi rezolvate toate problemele posibile privind măsurile de siguranță.
- Când realizați inspecția unei mașini: Presupuneți că există un pericol privind siguranța electrică. Realizați toate verificările privind continuitatea, legarea la pământ și alimentarea electrică, specificate în timpul procedurilor de instalare a subsistemului, pentru a vă asigura că mașina îndeplinește cerințele de siguranță. Nu încercați să porniți alimentarea electrică a mașinii decât după ce au fost remediate toate problemele posibile privind protecția muncii. Înainte de a deschide capacele dispozitivului, exceptând cazul în care există instrucțiuni diferite în procedurile de instalare și configurare: Deconectați cordoanele de alimentare c.a. atașate, deschideți întrerupătoarele de circuit aplicabile aflate în panoul de distribuție alimentare (PDP) al dulapului și deconectați toate sistemele de telecomunicații, rețele și modemuri.
- Când instalați, mutați sau deschideți capacele acestui produs sau ale unui dispozitiv atașat, conectați și deconectați cablurile așa cum se specifică în următoarele proceduri.

Pentru deconectare: 1) Opriti totul (exceptând cazul în care sunteți instruit să faceți altfel). 2) Pentru alimentarea c.a., scoateți cordoanele de alimentare din prize. 3) Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), comutați pe dezactivat întrerupătoarele aflate în PDP și opriți alimentarea sursei de alimentare c.c. a clientului. 4) Scoateți cablurile de semnale din conectori. 5) Scoateți toate cablurile din dispozitive.

Pentru conectare: 1) Opriti totul (exceptând cazul în care sunteți instruit să faceți altfel). 2) Atașați toate cablurile la dispozitive. 3) Atașați cablurile de semnale la conectori. 4) Pentru alimentarea c.a., introduceți cordoanele de alimentare în prize. 5) Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), refaceți alimentarea de la sursa de alimentare c.c. a clientului și comutați pe activat întrerupătoarele aflate în PDP. 6) Porniți dispozitivele.



- În sistem și în jurul acestuia pot exista muchii, colțuri și îmbinări ascuțite. Procedați cu precauție atunci când manipulați echipamentul, pentru a evita tăieturile, zgârieturile și ciupiturile. (D005)

(R001 partea 1 din 2):



PERICOL: Luați aminte la următoarele măsuri de precauție când lucrați pe sistemul dumneavoastră de dulap IT sau în preajma lui:

- Vătămarea din cauza echipamentului greu sau deteriorarea echipamentului pot surveni dacă acesta este manipulat necorespunzător.
- Coborâți întotdeauna suporturile de nivelare de pe dulap.
- Instalați întotdeauna colțare stabilizatoare pe cabinetul dulapului, dacă sunt furnizate, cu excepția cazului în care urmează să fie instalată opțiunea pentru cutremur de pământ.
- Pentru a evita condiții periculoase cauzate de încărcările mecanice disproporționate, instalați întotdeauna cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului dulapului. Instalați întotdeauna serverele și dispozitivele opționale începând din partea de jos a dulapului.
- Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu puneți obiecte deasupra dispozitivelor montate în dulap. În plus, nu vă sprijiniți pe dispozitivele

montate în dulap și nu le folosiți pentru a vă stabiliza poziția corpului (de exemplu, când lucrați de pe o scară).



- Pericol privind stabilitatea:
 - Este posibil ca dulapul să se răstoarne și să producă răni grave.
 - Înainte de a extinde dulapul în poziția de instalare, citiți instrucțiunile pentru instalare.
 - Nu plasați nicio încărcătură pe echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
 - Nu lăsați echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
- Fiecare cabinet poate avea mai multe cabluri de alimentare.
 - Pentru dulapurile alimentate c.a., asigurați-vă că ați deconectat toate cordoanele de alimentare din dulap când vi se cere să deconectați alimentarea în timpul reparării.
 - Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), comutați pe dezactivat întrerupătoarele care controlează alimentarea unității de sistem sau deconectați sursa de alimentare c.c. a clientului, când vi se cere să deconectați alimentarea în timpul reparării.
- Conectați toate dispozitivele instalate în dulap pentru a alimenta dispozitivele instalate în același cabinet de dulap. Nu conectați un cablu de alimentare al unui dispozitiv instalat într-un cabinet de dulap la un dispozitiv de alimentare instalat în alt cabinet de dulap.
- Dacă priza electrică nu este cablată corespunzător, ar putea determina o tensiune periculoasă pe părțile metalice ale sistemului sau pe dispozitivele atașate la sistem. Este responsabilitatea clientului să se asigure că priza este cablată și legată la pământ corespunzător, pentru a preveni electrocutarea. (R001 partea 1 din 2)

(R001 partea 2 din 2):



ATENȚIE:

- Nu instalați o unitate într-un dulap în care temperaturile ambientale interne ale dulapului depășesc temperatura ambientală recomandată de producător pentru toate dispozitivele montate în dulap.
- Nu instalați o unitate în dulap în cazul în care circulația aerului este compromisă. Asigurați-vă că nu este blocată sau diminuată circulația aerului pe niciuna dintre laturi, în față și în spatele unității care este folosită pentru a asigura circulația aerului în unitate.
- Trebuie să fiți atent la conectarea echipamentului la circuitul de alimentare, astfel încât supraîncărcarea circuitelor să nu compromită cablarea alimentării sau protecția la supracurent. Pentru a asigura o alimentare corectă a dulapului, consultați etichetele cu valorile nominale de pe echipamentul din dulap, pentru a determina cerința totală a circuitului de alimentare.
- (*Pentru sertare glisante.*) Nu trageți afară și nu instalați niciun sertar sau caracteristică atunci când colțarele de stabilizare ale dulapului nu sunt atașate la dulap sau dacă dulapul nu este fixat pe podea. Nu trageți afară mai multe sertare la un moment dat. Dulapul poate deveni instabil dacă trageți mai multe sertare la un moment dat.



- (Pentru sertare fixe) Acest sertar este un sertar fix și trebuie să nu fie mișcat în cazul unei operații de service, decât atunci când producătorul specifică aceasta. Încercarea de a mișca parțial sau complet sertarul din dulap poate cauza instabilitatea dulapului sau poate cauza căderea sertarului din dulap. (R001 partea a 2-a din 2)



ATENȚIE: Înlăturarea componentelor din pozițiile superioare ale cabinetului dulapului îmbunătățește stabilitatea în timpul mutării. Urmați aceste sfaturi generale ori de câte ori mutați un cabinet de dulap populat, într-o cameră sau în interiorul unei clădiri.

- Reduceți greutatea cabinetului dulapului prin înlăturarea de echipamente, începând cu partea de sus a cabinetului dulapului. Când este posibil, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Dacă nu știți cum era configurația, trebuie să țineți cont de următoarele măsuri de precauție:
 - Înlăturați toate dispozitivele din poziția 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001) și de deasupra.
 - Aveți grijă să instalați cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului.
 - Asigurați-vă că nu există sau sunt doar câteva niveluri U goale între dispozitivele instalate în cabinetul dulapului sub nivelul 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001), exceptând cazul în care configurația primită permite expres aceasta.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați face parte dintr-o suită de cabinete de dulap, desprindeți cabinetul din această suită.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați a fost livrat cu console stabilizatoare amovibile, acestea trebuie să fie montate la loc înainte de a muta cabinetul.
- Verificați ruta pe care plănuiți să o folosiți pentru a elimina potențialele pericole.
- Verificați dacă ruta pe care o alegeți poate suporta greutatea cabinetului de dulap încărcat. Consultați documentația care însoțește dulapul dumneavoastră pentru a vedea greutatea dulapului încărcat.
- Verificați dacă toate deschiderile ușilor sunt de cel puțin 760 x 2083 mm (30 x 82 inch).
- Asigurați-vă că toate dispozitivele, rafturile, sertarele, ușile și cablurile sunt asigurate.
- Asigurați-vă că toate cele patru suporturi de nivelare sunt ridicate în cea mai înaltă poziție a lor.
- Asigurați-vă că nu este niciun colțar stabilizator instalat în cabinetul dulapului în timpul mutării.
- Nu folosiți o rampă cu panta mai mare de 10 grade.
- După ce dulapul se găsește în noua locație, parcurgeți pașii următori:
 - Coborâți cele patru suporturi de nivelare.
 - Instalați colțare stabilizatoare pe cabinetul dulapului sau, într-un mediu pentru cutremur, fixați dulapul pe podea.

- Dacă ați eliminat vreun dispozitiv din cabinetul dulapului, repopulați dulapul pornind de la poziția cea mai joasă către poziția cea mai înaltă.
- Dacă este necesară mutarea într-o poziție aflată la o distanță mare, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Împachetați cabinetul în ambalajul original sau într-unul echivalent. De asemenea, coborâți suporturile de nivelare pentru a ridica roțile de pe paletă și fixați cu bolțuri dulapul pe paletă.

(R002)

(L001)



PERICOL: Componentele care au atașată această etichetă prezintă niveluri periculoase de tensiune sau energie. Nu deschideți capacele sau barierele care au această etichetă. (L001)

(L002)

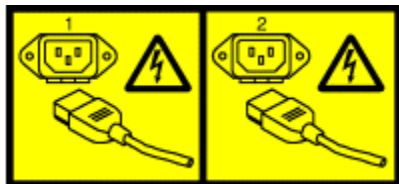


PERICOL: Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu puneți obiecte deasupra dispozitivelor montate în dulap. În plus, nu vă sprijiniți pe dispozitivele montate în dulap și nu le folosiți pentru a vă stabiliza poziția corpului (de exemplu, când lucrați de pe o scară). Pericol privind stabilitatea:

- Este posibil ca dulapul să se răstoarne și să producă răni grave.
- Înainte de a extinde dulapul în poziția de instalare, citiți instrucțiunile pentru instalare.
- Nu plasați nicio încărcătură pe echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
- Nu lăsați echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.

(L002)

(L003)



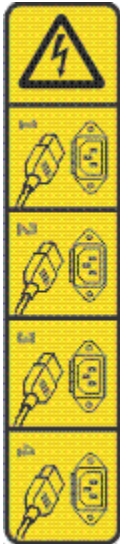
sau



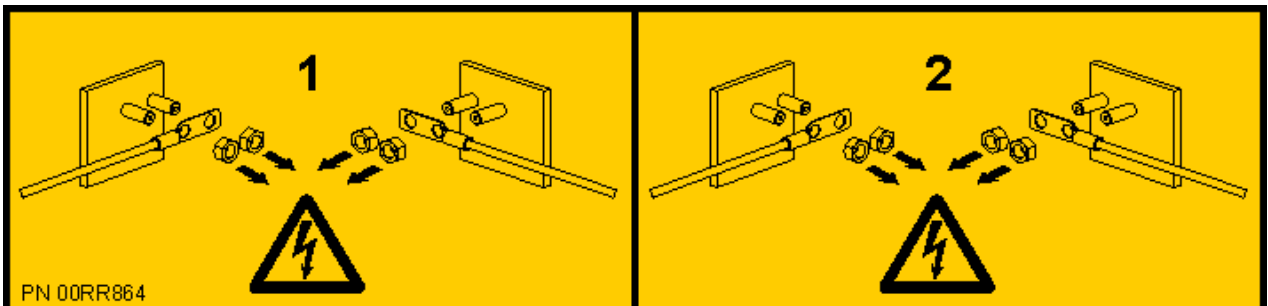
sau



sau



sau



PERICOL: Mai multe cordoane de alimentare. Produsul poate fi echipat cu mai multe cordoane de alimentare c.a. sau cu mai multe cordoane de alimentare c.c. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele și cablurile de alimentare. (L003)

(L007)



ATENȚIE: Suprafață fierbinte în apropiere. (L007)

(L008)



ATENȚIE: Părți în mișcare periculoase în apropiere. (L008)

(L018)



sau



ATENȚIE: Sunt prezente (sau ar putea fi prezente în anumite circumstanțe) niveluri înalte de zgomot acustic. Utilizați echipament aprobat pentru protecția auzului și/sau asigurați diminuarea sau limitați expunerea. (L018)

(L031)



ATENȚIE:



Integritatea incintei.

- Capacele de acces au fost concepute doar pentru îndepărtarea ocazională.
- Urmați procedurile din documentație atunci când le deschideți în timpul unei operații de service curente sau temporare.
- După terminarea operației de service, reinstalați imediat toate capacele și/sau ușile pentru operarea corectă. (L031)

Toate dispozitivele cu laser sunt certificate în Statele Unite cu privire la respectarea cerințelor specificate în subcapitolul J din DHHS 21 CFR pentru produsele cu laser din clasa 1. În afara Statelor Unite, sunt certificate pentru conformitatea cu IEC 60825 ca produs laser din clasa 1. Vedeți eticheta de pe fiecare parte componentă pentru numerele certificării referitoare la laser și informațiile despre aprobare.



ATENȚIE: Acest produs poate conține unul sau mai multe dintre dispozitivele următoare: unitate CD-ROM, unitate DVD-ROM, unitate DVD-RAM sau modul cu laser, care sunt produse cu laser din Clasa 1. Rețineți următoarele informații:

- Nu înlăturați capacele. Înlăturarea capacelor produselor cu laser poate avea ca rezultat expunerea la radiații laser periculoase. În interiorul dispozitivului nu există părți care să poată fi reparate.
- Utilizarea elementelor de control sau de reglaj sau aplicarea altor proceduri decât cele specificate aici ar putea duce la o expunere periculoasă la radiații.

(C026)



ATENȚIE: Mediile de procesare a datelor pot conține echipamente care transmit prin legăturile sistemului folosindu-se de module cu laser care operează la niveluri de putere mai mari decât cele din Clasa 1. Din această cauză, nu trebuie să priviți niciodată capătul unui cablu cu fibre optice sau o mufă desfăcută. Deși luminarea unui capăt și verificarea continuității fibrei optice prin privirea în celălalt a unei fibre optice deconectate nu poate răni ochiul, această procedură este considerată potențial periculoasă. Ca urmare, nu se recomandă să verificați continuitatea fibrelor optice prin plasarea unei surse de lumină într-un capăt și apoi privirea celuilalt capăt. Pentru a verifica continuitatea unui cablu de fibră optică, utilizați o sursă de lumină optică și un aparat de măsură energie. (C027)



ATENȚIE: Acest produs conține laser din Clasa 1M. Nu priviți direct prin instrumente optice. (C028)



ATENȚIE: Unele produse cu laser conțin o diodă laser din Clasa 3A sau Clasa 3B. Rețineți următoarele informații:

- La deschidere vă expuneți la radiații laser.
- Nu vă concentrați privirea asupra fascicului, nu priviți direct prin instrumente optice și evitați expunerea directă la fascicul. (C030)

(C030)



ATENȚIE: Bateria conține litiu. Pentru a evita o eventuală explozie, nu ardeți și nu încărcăți bateria.

Nu:

- Aruncați sau scufundați în apă
- Încălziți la mai mult de 100 de grade C (212 grade F)
- Reparați sau dezasamblați

Înlocuiți-o numai cu o componentă aprobată de IBM. Reciclați sau debarasați bateria în conformitate cu regulamentele locale. În Statele Unite, IBM a inițiat un proces pentru colectarea acestor baterii. Pentru informații, sunați la 1-800-426-4333. Atunci când sunați, să aveți la îndemână numărul de parte componentă IBM al bateriei. (C003)



ATENȚIE: În ceea ce privește UNEALTA DE RIDICARE furnizată de IBM:

- Operarea UNELTEI DE RIDICARE de către personal autorizat.
- UNEALTA DE RIDICARE este destinată să fie utilizată pentru a ajuta, a ridica, a instala, a muta unități (încărca) în dulap. Nu este concepută pentru utilizarea la transportul peste rampe înalte sau ca înlocuitor pentru astfel de unelte dedicate, cum ar fi transpalete, lize, autoîncărcătoare cu furcă, și pentru alte practici de mutare înrudite. Când acest lucru nu este posibil, trebuie să fie utilizate servicii sau persoane instruite special (de exemplu, montatori sau transportatori).
- Citiți și înțelegeți complet conținutul manualului operatorului pentru UNEALTA DE RIDICARE (LIFT TOOL) înainte de utilizare. Necitirea, neînțelegerea și nerespectarea regulilor de securitate și a instrucțiunilor pot avea ca rezultat deteriorarea produsului și/sau rănirea personală. Dacă aveți întrebări, contactați organizația de service și suport a furnizorului. Manualul tipărit pe hârtie trebuie să rămână în zona mașinii, în buzunarul de păstrare asigurat. Cea mai recentă ediție a manualului este disponibilă pe site-ul furnizorului.

- Testați funcționarea frânelor stabilizatorului înainte de fiecare utilizare. Nu forțați mutarea sau rularea UNELTEI DE RIDICARE cu frâna stabilizatorului angajată.
- Nu înălțați, coborâți sau glisați raftul de încărcare al platformei decât cu stabilizatorul (pedala de frână) complet angajat. Mențineți angajată frâna stabilizatorului când nu este în uz sau mișcare.
- Nu mutați UNEALTA DE RIDICARE în timp ce platforma este înălțată, cu excepția unei poziționări minore.
- Nu depășiți capacitatea de încărcare maximă. Vedeți DIAGRAMA CAPACITĂȚII DE ÎNCĂRCARE pentru încărcările maxime la centru, față de marginea platformei extinse.
- Ridicați încărcătura numai dacă este plasată corespunzător în centrul platformei. Nu plasați mai mult de 200 livre (91 kg) pe marginea unei platforme glisante și luați în considerare centrul de greutate al încărcăturii (CoG).
- Nu încărcăți platformele pe colț, nu înclinați elementul de înălțare și nu utilizați pene pentru instalarea înclinată a unității sau alte accesorii de acest fel. Înainte de utilizare, securizați astfel de opțiuni ale platformelor -- înclinare element de înălțare, pene etc. -- pe raftul principal sau pe furci în toate cele patru locații (4x sau toate celelalte elemente de montare furnizate), utilizând numai accesoriile furnizate. Obiectele sarcină sunt proiectate să gliseze pe/de pe platforme netede, fără un efort deosebit, deci aveți grijă să nu împingeți sau să le înclinați. Mențineți întotdeauna opțiunea element de înălțare înclinată [platformă cu înclinare ajustabilă] în poziția orizontală, exceptând cazul în care este necesară o ajustare finală minoră față de orizontală.
- Nu stați sub o încărcătură suspendată.
- Nu o utilizați pe suprafețe neregulate sau înclinate, în sus sau în jos (rampe abrupte).
- Nu stivuiți încărcături.
- Nu operați în timp ce sunteți sub influența medicamentelor sau alcoolului.
- Nu sprijiniți scara pe UNEALTA DE RIDICARE (decât în cazul în care aceasta este permisă în mod specific pentru una dintre următoarele proceduri calificate privind lucrul la înălțare cu această UNEALTĂ).
- Înclinare periculoasă. Nu împingeți și nu vă sprijiniți de încărcătură cu platforma ridicată.
- Nu o folosiți ca platformă sau treaptă de ridicare a personalului. Fără pasageri.
- Nu staționați pe nicio parte a elevatorului. Nu este o treaptă.
- Nu urcați pe stâlp.
- Nu lucrați cu o mașină UNEALTĂ DE RIDICARE deteriorată sau defectă.
- Pericol de strivire sau acroșare sub platformă. Coborâți încărcătura numai în zone fără personal și obstacole. Aveți grijă la mâini și picioare în timpul operării.
- Fără furci. Nu ridicați și nu mutați mașina UNEALTĂ DE ÎNCĂRCARE fără încărcătură cu o transpaletă, cric sau autostivuitoare cu furcă.
- Stâlpul depășește nivelul platformei. Țineți cont de înălțimea tavanului, jgheburile de cabluri, aspersoare, becuri și alte obiecte de deasupra.
- Nu lăsați nesupravegheată mașina UNEALTĂ DE ÎNCĂRCARE cu încărcătura ridicată.
- Urmăriți și aveți grijă ca mâinile, degetele și îmbrăcămintea să nu interfereze când echipamentul este în mișcare.
- Rotiți Trolitul numai cu mâna. Dacă mânerul trolitului nu poate fi rotit ușor cu o mână, este posibil să fie supraîncărcat. Nu continuați să rotiți mânerul trolitului peste partea de sus sau de jos a cursei platformei. Derularea excesivă va determina detașarea mânerului și deteriorarea cablului. Întotdeauna țineți strâns mânerul când coborâți, când derulați cablul. Asigurați-vă întotdeauna că trolitul poate ține sarcina înainte de a elibera mânerul.
- Un accident cu trolitul poate cauza răni grave. Nu este conceput pentru mutarea persoanelor. Asigurați-vă că se aude sunetul clișetului atunci când este ridicat echipamentul. Asigurați-vă că trolitul este blocat în poziție înainte de a elibera mânerul. Citiți pagina cu instrucțiuni înainte de a opera acest trolit. Nu permiteți niciodată ca trolitul să deruleze cablul liber. Derularea liberă va

determina o înfășurare neuniformă a cablului în jurul tamburului troliului și deteriorarea cablului și poate cauza o rănire gravă.

- Această UNEALTĂ trebuie să fie întreținută corect pentru a fi utilizată de personalul IBM Service. IBM va inspecta starea acesteia și va verifica istoricul întreținerii înainte de operare. Personalul își rezervă dreptul de a nu folosi UNEALTA dacă starea acesteia nu este adecvată. (C048)



ATENȚIE: Acest echipament nu este potrivit pentru utilizarea în locuri unde pot fi prezenți copii. (C052)

Informații privind alimentarea și cablarea pentru NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Comentariile următoare sunt valabile pentru serverele IBM care au fost desemnate ca fiind conforme cu NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Echipamentul este adecvat pentru instalarea în:

- Facilități de telecomunicații prin rețea
- Locații unde se aplică NEC (National Electrical Code)

Porturile din clădire ale acestui echipament sunt adecvate numai pentru conectarea în clădire sau la firele sau cablarea neexpusă. Porturile din clădire ale acestui echipament *nu trebuie* să fie conectate în mod metalic la interfețele care se conectează la OSP (în afara uzinei) sau la cablurile sale. Aceste interfețe sunt concepute să fie folosite numai ca interfețe de interior (porturi Tip 2 sau Tip 4, după cum se arată în GR-1089-CORE) și trebuie să fie izolate față de cablajul expus al instalațiilor externe. Adăugarea unor siguranțe principale nu reprezintă o protecție suficientă pentru a conecta metalic aceste interfețe la cablajul instalațiilor externe.

Notă: Toate cablurile Ethernet trebuie să fie ecranate și legate la pământ în ambele capete.

Sistemul alimentat de c.a. nu necesită utilizarea unui dispozitiv extern de protecție la supratensiune (SPD).

Sistemul cu alimentare c.c. utilizează un design de retur c.c. izolat (DC-I). *Nu este permisă* conectarea terminalului de retur al bateriei de c.c. la legătura la pământ a șasiului sau a cadrului.

Sistemul cu alimentare c.c. este destinat să fie instalat într-o rețea comună de legături (CBN), așa cum este descris în GR-1089-CORE.

Instalarea unui incinta de stocare ESLS

Aici găsiți informații despre instalarea în dulap a unei incinte de stocare ESLS (IBM Incintă de stocare EXP12SX SAS) sau a unei incinte de stocare ESLS (IBM Incintă de stocare EXP24SX SAS) și cablarea ei la un sistem sau un adaptor dintr-un sistem sau o unitate de expansiune.

Instalarea unei incinte de stocare într-un dulap este un task efectuat de beneficiar. Puteți să finalizați singur acest task sau să contactați un furnizor de servicii pentru a finaliza taskul pentru dumneavoastră. Este posibil ca furnizorul de servicii să ceară o taxă pentru acest serviciu.

Completați următoarele sarcini pentru a instala un incinta de stocare ESLS:

1. [Pregătirea pentru instalarea unui incinta de stocare ESLS](#)
2. [“Completerea inventarului pentru incinta de stocare ESLS” la pagina 2](#)
3. [“Determinarea și marcarea locației în dulap” la pagina 2](#)
4. [“Instalarea șinelor de suport în dulap” la pagina 4](#)
5. [“Instalarea unui incinta de stocare ESLS într-un dulap” la pagina 9](#)
6. [“Opțional: Instalați unități de disc sau SSD-uri într-un incinta de stocare ESLS” la pagina 11](#)
7. [“Conectarea unui incinta de stocare ESLS la sistemul dumneavoastră” la pagina 14](#)
8. [“Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor” la pagina 29](#)
9. [“Finalizarea unei incinta de stocare ESLS instalări” la pagina 31](#)

Pregătirea pentru instalarea unui incinta de stocare ESLS

Pentru a pregăti pentru a instala un incinta de stocare ESLS, finaliza pașii în această procedură.

1. Determinați nivelul de software de care aveți nevoie pentru suportul incintei.
Pentru instrucțiuni, vedeți site-ul web [Power Systems Prerequisites](https://www14.software.ibm.com/support/customercare/iprt/home) (<https://www14.software.ibm.com/support/customercare/iprt/home>).
2. Determinați dacă puteți adăuga incinta la un sistem gazdă când alimentarea sistemului este pornită, folosind următoarele informații. Puteți adăuga incinta când sistemul este pornit și partițiile logice sunt active dacă aveți una dintre următoarele configurații:
 - Sistemul este gestionat de IBM Hardware Management Console (HMC).
 - Sistemul nu este gestionat de HMC, dar are o singură partiție și pe partiția respectivă rulează sistemul de operare IBM i.**Notă:** Dacă nu aveți una dintre aceste configurații, trebuie să opriți alimentarea sistemului pentru a adăuga o incintă.
3. Selectați una dintre următoarele opțiuni:
 - Dacă incinta de stocare ESLS ajuns la unitatea dvs. preinstalat într-un rack, continuați cu una dintre următoarele proceduri:
 - Dacă doriți să instalați unități de disc sau unități SSD (solid-state drive), continuați cu [“Opțional: Instalați unități de disc sau SSD-uri într-un incinta de stocare ESLS” la pagina 11](#).
 - Dacă doriți să conectați incinta de stocare ESLS la sistem, continuați cu [“Conectarea unui incinta de stocare ESLS la sistemul dumneavoastră” la pagina 14](#).
 - Dacă incinta de stocare ESLS trebuie instalat într-un rack, asigurați-vă că aveți următoarele elemente înainte de a începe instalarea:
 - Șurubelnițe cu cap cruce
 - Șurubelniță pentru cap plat
 - Dulap cu două unități EIA (Electronic Industries Alliance) de spațiu contiguu.

Notă: Dacă nu aveți instalat un dulap, instalați dulapul. Pentru instrucțiuni, vedeți [Dulapuri și caracteristici de dulap](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_10xx_kickoff.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_10xx_kickoff.htm).

Completarea inventarului pentru incinta de stocare ESLS

Pentru a completa inventarul pentru incinta de stocare ESLS, finalizați pașii în această procedură.

1. Consultați lista de inventar și verificați dacă ați primit toate părțile componente pe care le-ați comandat. Fiecare comandă conține cel puțin următoarele articole:
 - Hardware de montare în dulap pe stânga și pe dreapta
 - Șuruburi de montare
 - Cabluri de alimentare
2. Dacă v-au fost livrate părți componente care nu sunt necesare pentru finalizarea procedurii de instalare, păstrați acele părți componente pentru o eventuală utilizare viitoare.
3. Dacă aveți părți componente incorecte, lipsă sau deteriorate, consultați oricare dintre următoarele resurse:
 - Reseller-ul IBM.
 - IBM Rochester Manufacturing Automated Information, la 1-800-300-8751 (numai în Statele Unite).
 - A se vedea site-ul web [Director de contacte la nivel mondial](http://www.ibm.com/planetwide) (<http://www.ibm.com/planetwide>).
Selectați locația dumneavoastră pentru a vizualiza informațiile de contact ale organizației de service și suport.
4. Dacă aveți părți componente incorecte, lipsă sau deteriorate, consultați următorul nivel de suport.

Determinarea și marcarea locației în dulap

Pentru a determina locul de instalare a incinta de stocare ESLS într-un raft, efectuați pașii din această procedură.

Citiți [Avize privind siguranța în rack](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_racksafety.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_racksafety.htm).

1. Determinați în ce loc din dulap va fi plasată incinta, ținând cont de celelalte componente hardware din sistem. Când planificați instalarea incintei într-un dulap, țineți cont de următoarele informații:
 - Organizați unitățile mai mari și mai grele în partea de jos a dulapului.
 - Planificați instalarea mai întâi a unităților din partea de jos a dulapului.
 - Înregistrați locațiile Electronic Industries Alliance (EIA) în planul dumneavoastră.

Notă: Înălțimea incintei este de două unități EIA. O unitate EIA are 44,50 mm (1,75 inch). Dulapul conține trei găuri de montare pentru fiecare unitate EIA de înălțime. Ca urmare, această incintă, care are înălțimea de 89 mm (3,5 inch), acoperă șase orificii de montare în dulap.
2. Dacă este necesar, deschideți sau înlăturați ușile din față și din spate ale dulapului.
3. Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
4. Dacă este necesar, înlăturați panourile de umplutură, pentru a permite accesul la interiorul incintei dulapului, acolo unde intenționați să plasați incinta sau sertarul.

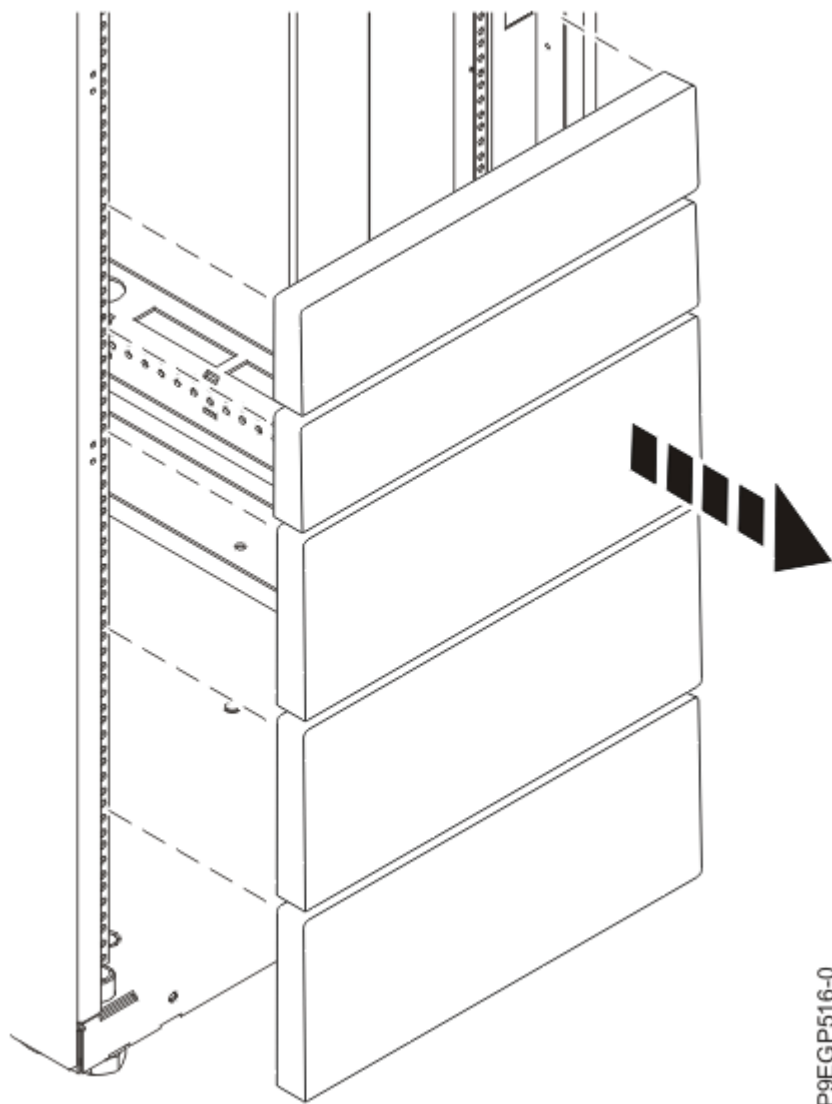


Figura 1. Înlăturarea panourilor de umplură

5. Așezați-vă în fața dulapului și lucrați din partea stângă pentru a finaliza următorii pași:

- Faceți o notă cu cea mai de jos unitate EIA care va fi folosită pentru incintă.
- Folosiți bandă, un marker sau un creion pentru a marca orificiul de montare de sus **(A)** al celei mai de jos unități EIA.

Notă: Marcați dulapul astfel încât marcajele să poată fi văzute și din partea din spate a dulapului.

- Numărați două orificii în sus și plasați alt marcaj lângă acel orificiu de montare **(B)**.

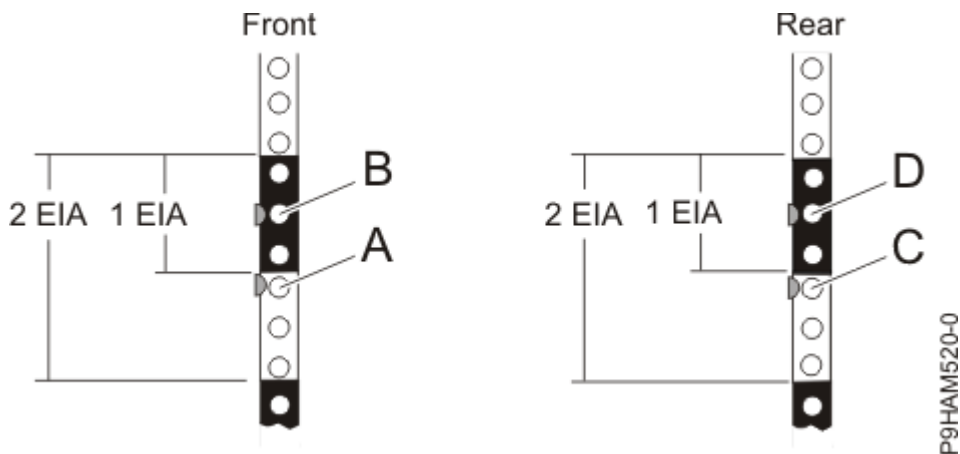


Figura 2. Marcarea locațiilor de instalare

6. Repetați pasul “5” la pagina 3 pentru a plasa două marcaje pe orificiile de montare corespunzătoare în partea din față-dreapta a dulapului.
7. Așezați-vă în spatele dulapului și lucrați din partea stângă pentru a finaliza următorii pași:
 - a. Găsiți unitatea EIA care corespunde celei mai de jos unități EIA marcate în fața dulapului.
 - b. Folosiți bandă, un marker sau un creion pentru a marca orificiul de montare de sus (C) al celei mai de jos unități EIA.
 - c. Numărați în sus două orificii și plasați alt marcaj lângă acel orificiu de montare (D).
8. Repetați pasul “7” la pagina 4 pentru a plasa două marcaje pe orificiile de montare corespunzătoare în partea din spate-dreapta a dulapului.

Instalarea șinelor de suport în dulap

Pentru a instala șinele de suport în dulap, efectuați pașii din această procedură.



Atenție: Pentru a evita defectarea șinei și un pericol potențial pentru dumneavoastră și pentru unitate, asigurați-vă că aveți șinele și garniturile corecte pentru dulapul dumneavoastră. Dacă dulapul dumneavoastră are orificii pătrate în flanșa de suport sau orificii în șir pentru șuruburi, asigurați-vă că șinele și garniturile se potrivesc cu orificiile flanșei de suport care sunt folosite pe dulapul dumneavoastră. Nu instalați hardware nepotrivit folosind șaibe sau distanțiere. Dacă nu aveți șinele și fittingurile corecte pentru dulapul dumneavoastră, contactați reseller-ul IBM.

Important: Instalarea șinei poate fi realizată de o singură persoană. Însă instalarea este mai ușoară dacă o persoană este poziționată în partea din față a dulapului și altă persoană este poziționată în partea din spate a dulapului.

1. Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
2. Selectați o șină și înlăturați orice elemente care au fost lipite pe ea pentru transport.
3. Extindeți șina pentru a expune ambele știfturi.
4. Instalați arcul pe șină acroșând un capăt de știftul (A) și celălalt capăt de știftul (B), așa cum se arată în Figura 3 la pagina 5.

Notă: Dacă dulapul dumneavoastră are orificii de montare pătrate, înlăturați pinii din șină. Instalați pinii de șină mai mari, care sunt furnizați cu kitul de instalare a dulapului.

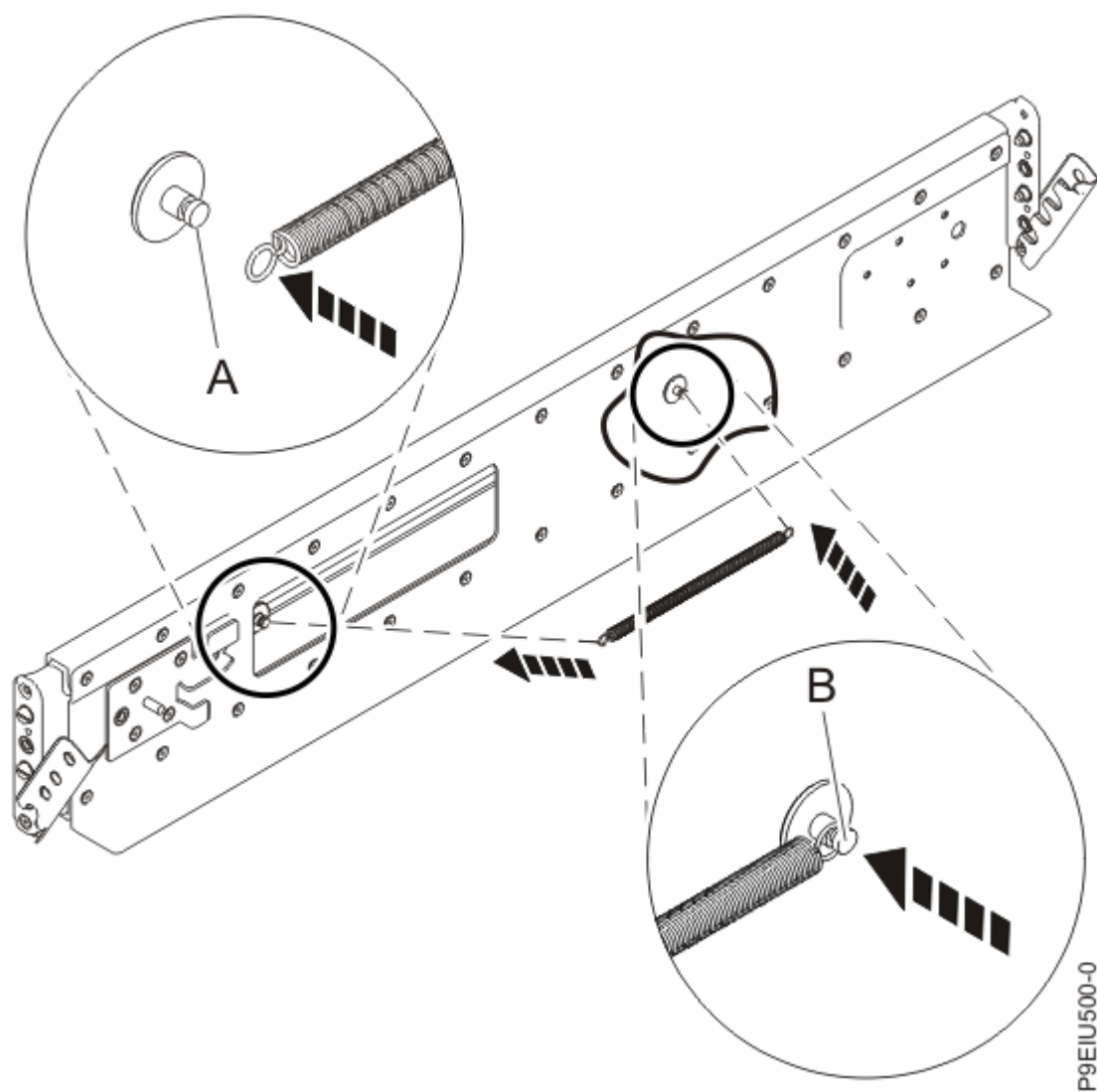
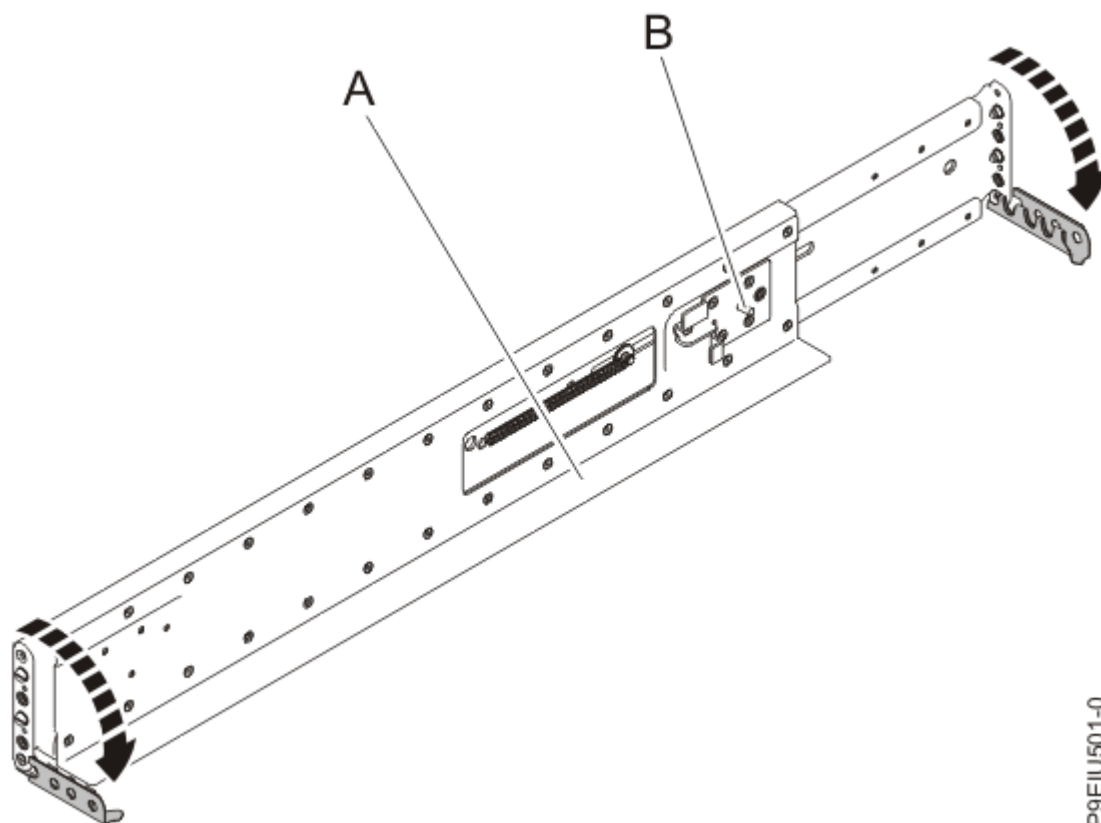


Figura 3. Instalarea arcului pe șină

5. Deschideți colțarul de balama pe fiecare capăt al șinei.



P9EIU501-0

Figura 4. Deschiderea colțarului de balama de pe șină

6. Identificați partea dulapului unde trebuie să fie montată șina, ținând șina în interiorul spațiului deschis al dulapului, după cum urmează:
 - Șina este orientată din față către spate.
 - Rama de suport **(A)** este în partea de jos și orientată către centrul spațiului deschis din interiorul dulapului.
 - Oprirea incintei **(B)** este situată spre partea din spate a raftului. Oprirea raftului **(B)** este situată spre partea din spate a raftului.

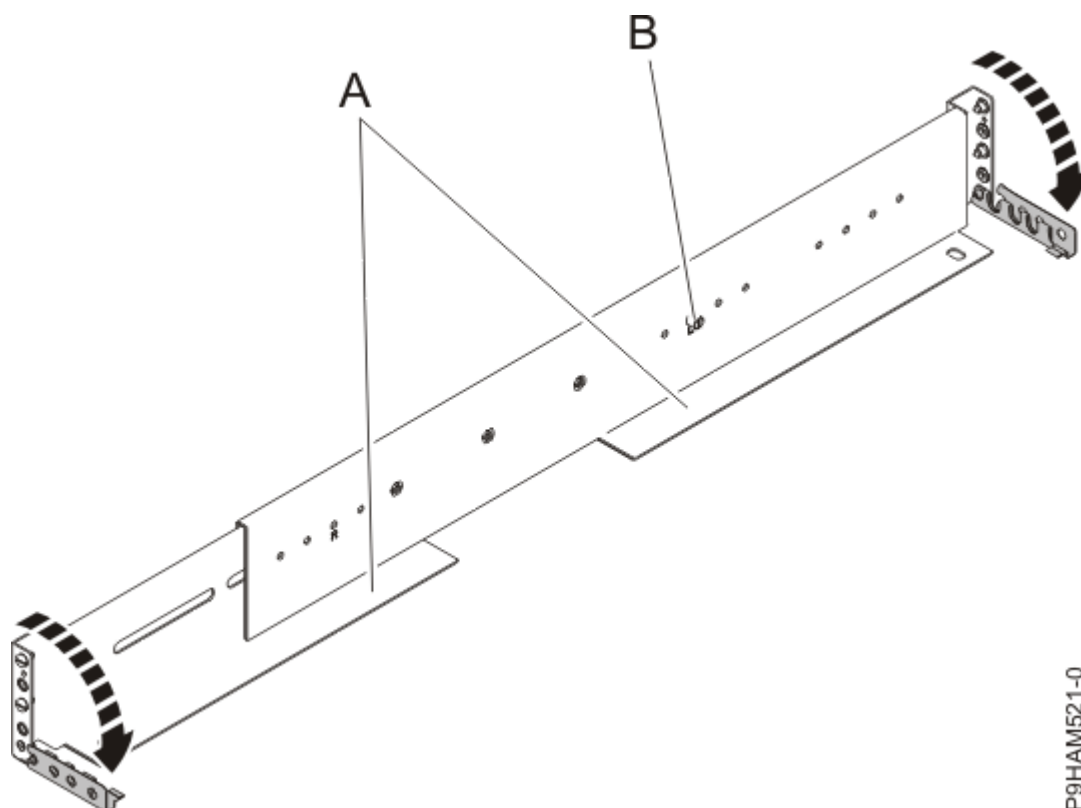


Figura 5. Deschiderea colțarului de balama de pe șină

7. Căutați cele două marcaje făcute anterior pe benzile EIA (Electronic Industries Alliances).
8. Aliniați colțarul șinei în interiorul dulapului lângă marcaje și plasați în orificiile de montare partea din față a pinilor colțarului șinei de suport. Partea de jos a ramei de suport a șinei pare puțin mai mare decât marca U de pe flanșa dulapului.

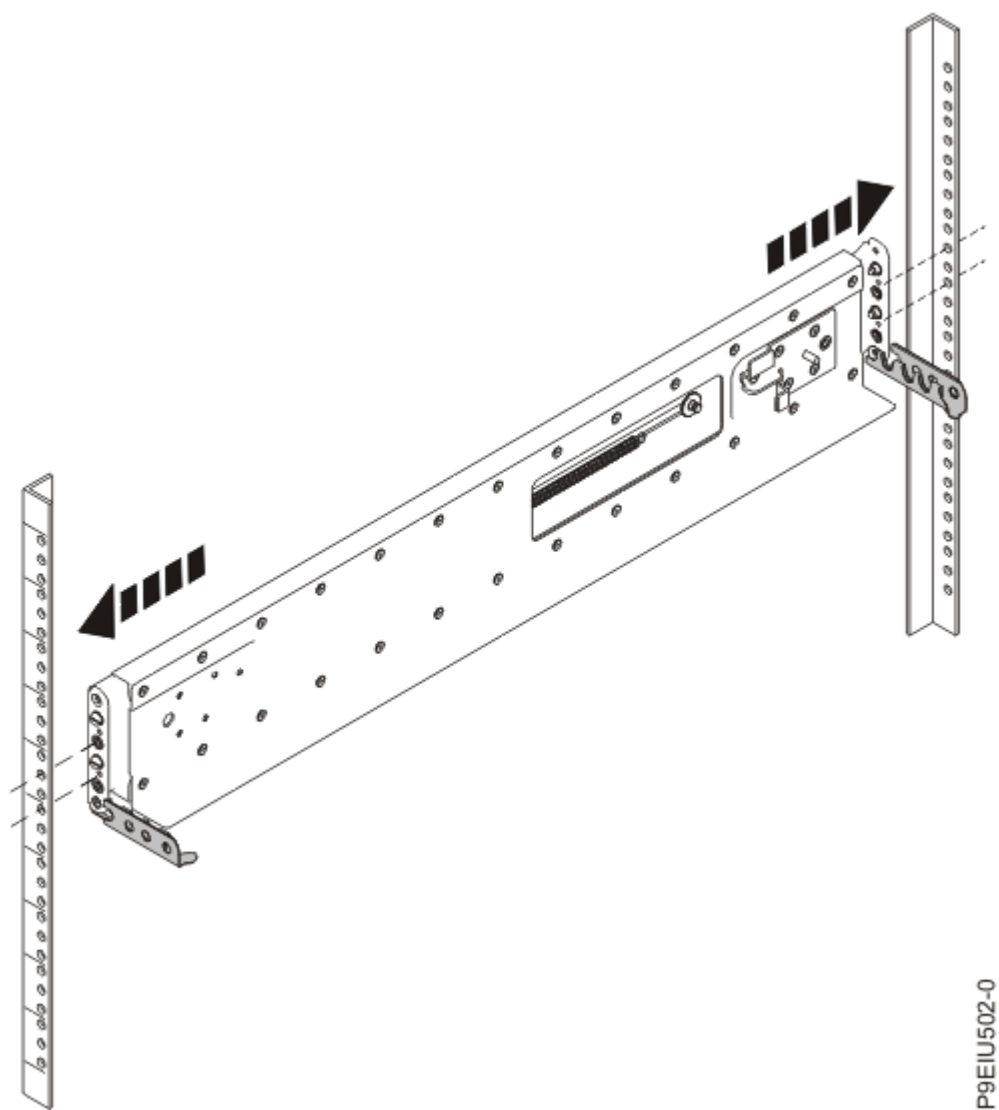


Figura 6. Montarea șinei pe dulap

9. Închideți colțarul de balama din față, pentru a securiza șina pe flanșa dulapului.

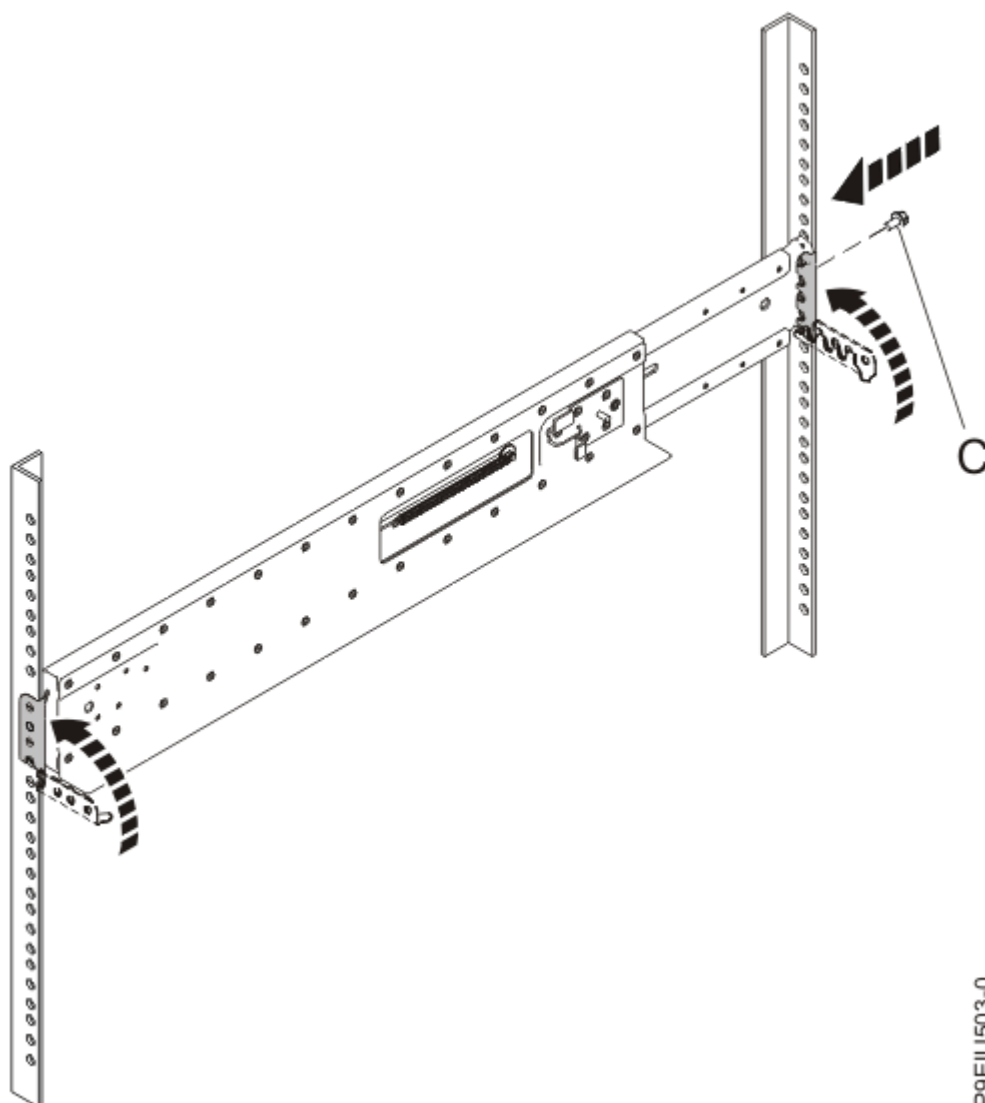


Figura 7. Securizarea șinei pe dulap

10. În partea din spate a dulapului, trageți cu atenție șina până când se aliniază cu flanșa dulapului și plasați pinii în orificiile de montare marcate. Apoi, închideți colțarul de balama din spate pentru a securiza șina pe flanșa dulapului.
11. Montați un șurub M5 (C) în orificiul din colțar dintre cei doi pini de aliniere din spatele dulapului.
12. Repetați această procedură pentru cealaltă șină de suport.

Instalarea unui incinta de stocare ESLS într-un dulap

Pentru a instala un incinta de stocare ESLS într-un raft, completați pașii din această procedură.

Important: Sunt necesare două persoane pentru a ridica în siguranță incinta. Dacă nu participă cel puțin două persoane la ridicarea incintei, există riscul de rănire.

1. Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
2. Înlăturați capacul lateral din stânga (A) și capacul lateral din dreapta (B), pentru a putea fi văzute colțarele de montare.
3. Folosind două persoane, ridicați incinta și poziționați-o peste partea din față a șinelor.



Atenție: Sunt necesare două persoane pentru a ridica în siguranță incinta. Dacă nu participă cel puțin două persoane la ridicarea incintei, există riscul de rănire.

4. Glisați incinta în cabinetul dulapului. Asigurați-vă că ghidajul din spate al incintei este așezat în opritorul de incintă de pe șina de suport.

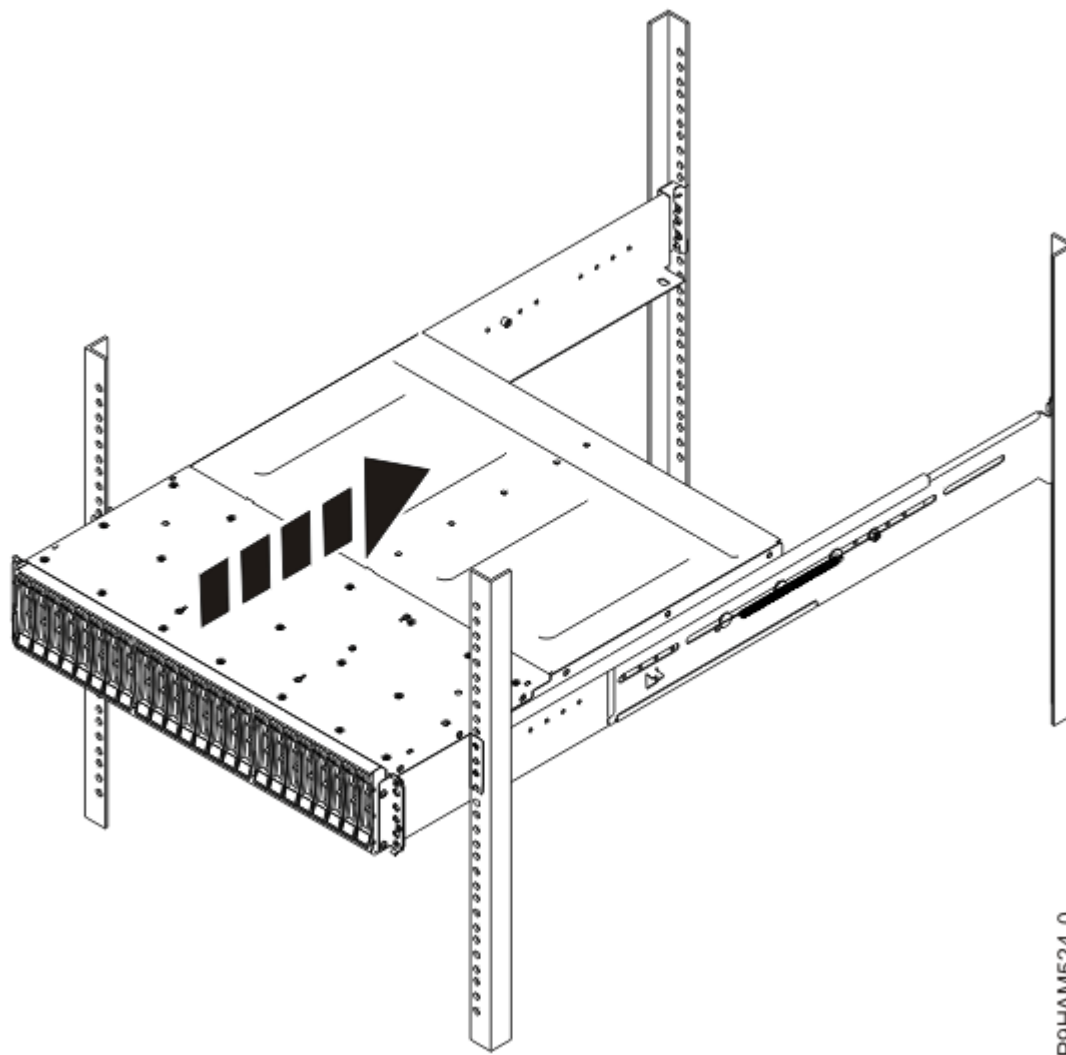


Figura 8. Glisarea incintei în dulap

5. Fixați partea din față a incintei pe flanșele dulapului cu un șurub M5 **(C)**, în orificiul liber din partea de sus a fiecărui colțar.

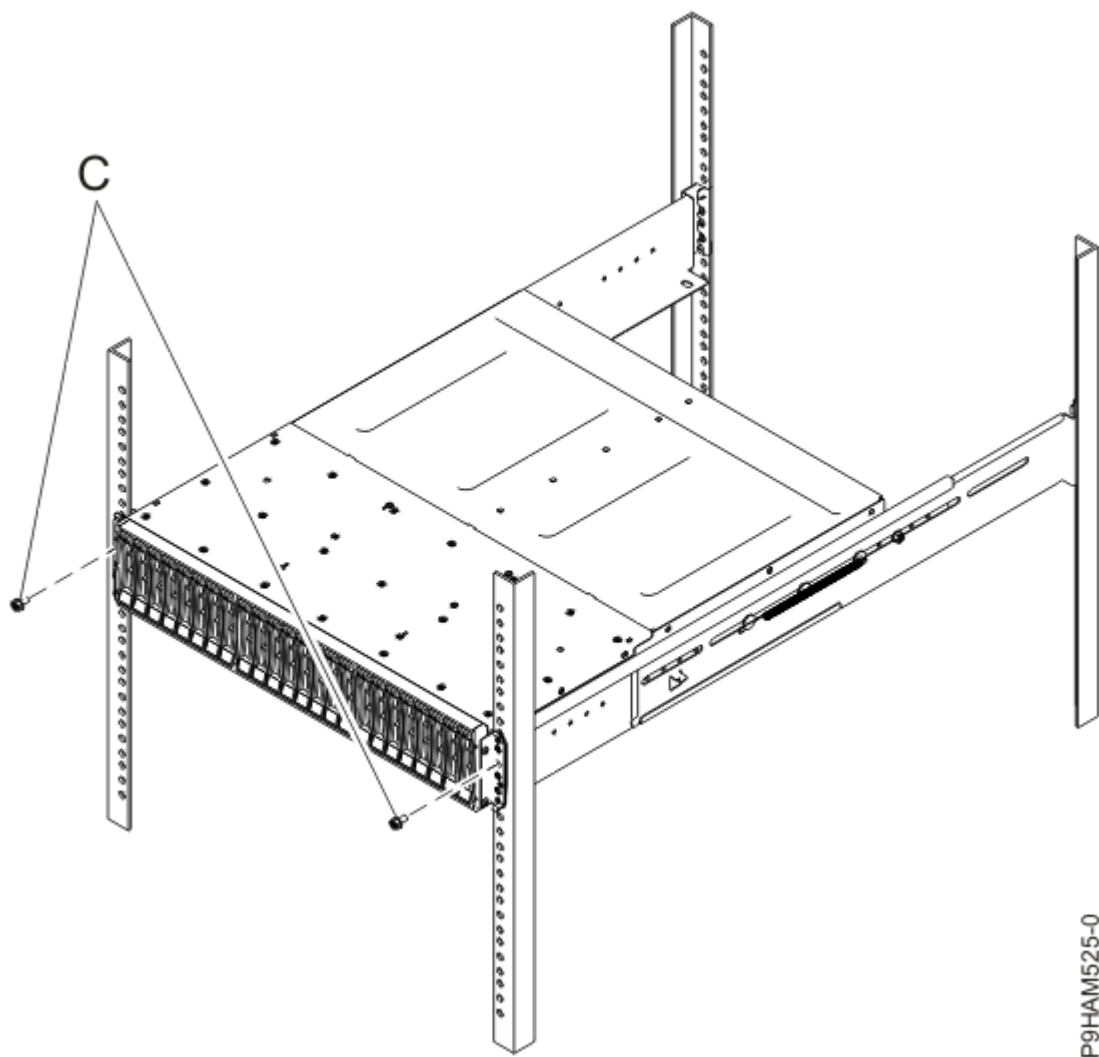


Figura 9. Fixarea părții frontale a incintei în dulap

Opțional: Instalați unități de disc sau SSD-uri într-un incinta de stocare ESLS

Pentru a instala unități de disc sau unități în stare solidă (SSD-uri) în incinta de stocare ESLS, finalizați pașii din această procedură.

1. Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
2. Scoateți unitatea din ambalajul antistatic.



Atenție: Unitățile sunt fragile. Manipulați-le cu atenție.

3. Cu mânerul în poziția de deblocare, țineți unitatea de partea de jos și aliniați-o cu șinele de ghidare din incintă. Vedeți [Figura 10 la pagina 12](#) sau [Figura 11 la pagina 13](#).

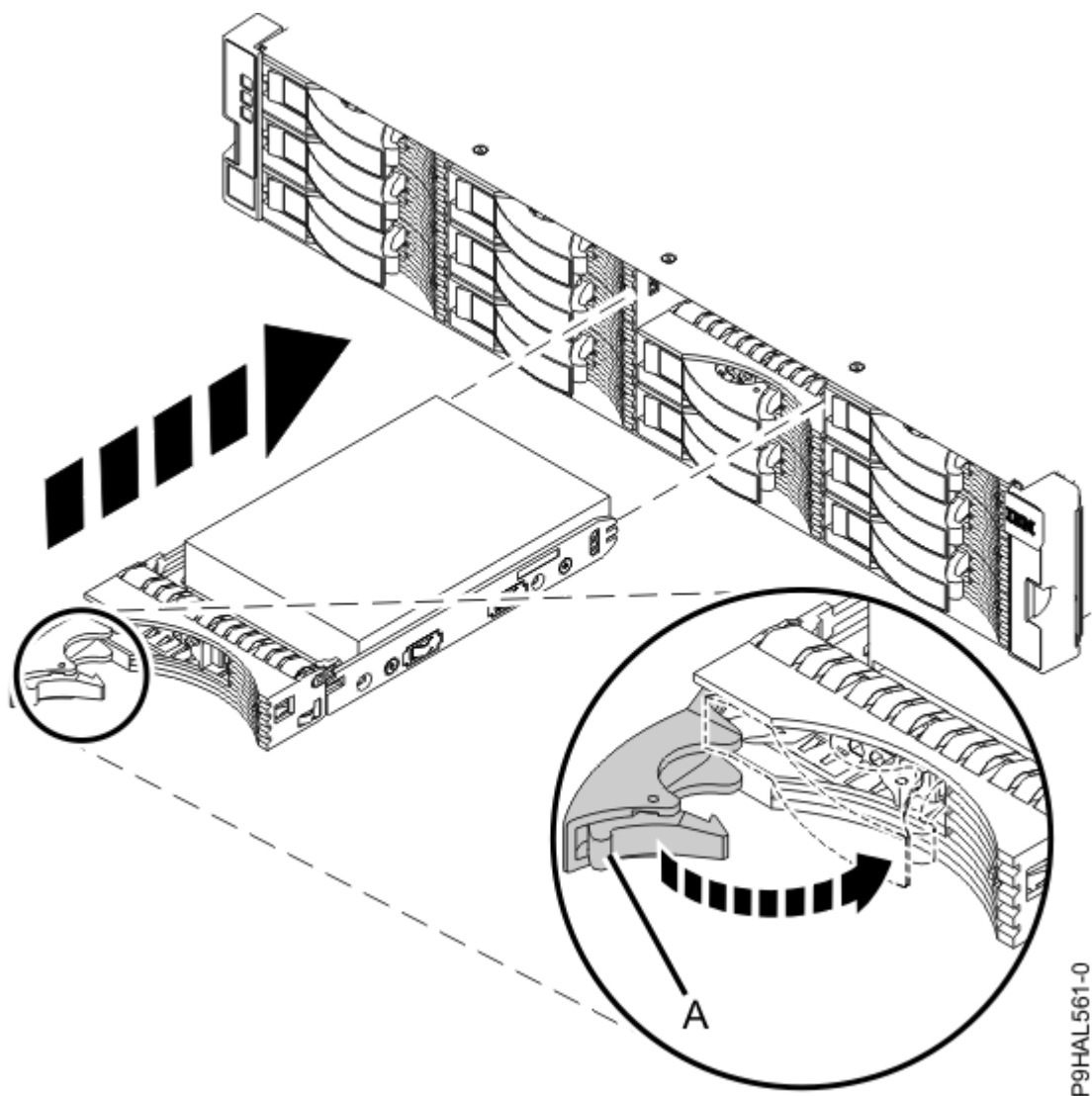


Figura 10. Instalarea unei unități în incinta de stocare ESLL

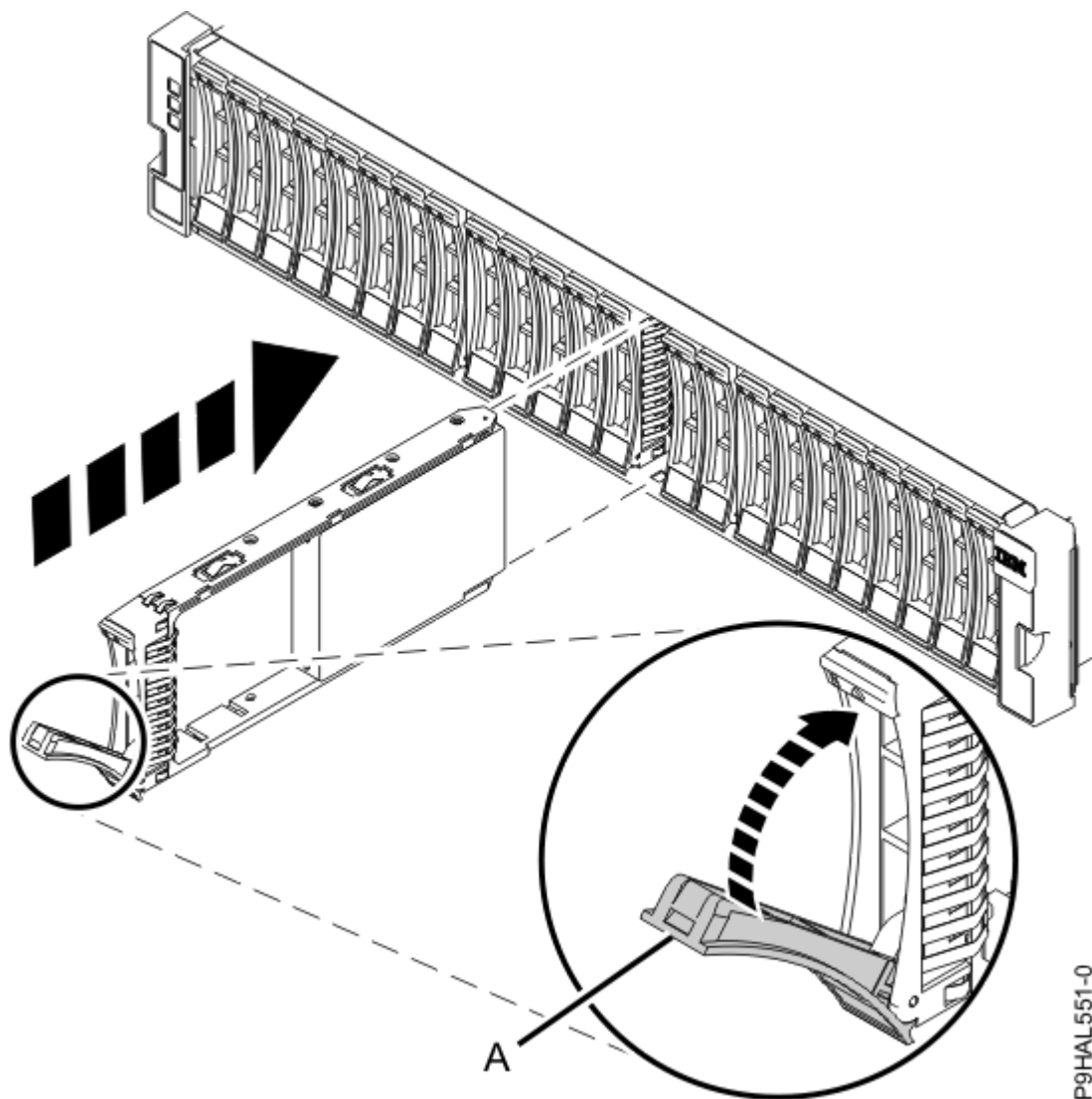


Figura 11. Instalarea unei unități în incinta de stocare ESLS

Notă: Nu țineți unitatea numai de mâner.

4. Glisați unitatea în incinta de stocare, până când se oprește.
5. Rotiți mânerul **(A)** în poziția de blocare.
6. Dacă instalați mai mult de o unitate, repetați pașii din această procedură până când toate unitățile sunt instalate.
7. Citiți următoarele informații referitoare la acest dispozitiv:

- Incinta de stocare ESLL poate conține până la 12 unități de disc cu tipodimensiune mare.
- Incinta de stocare ESLS poate conține până la 24 de unități de disc sau SSD cu tipodimensiune mică.
- Incinta de stocare ESLS pot fi împărțite în mod logic în unul, două sau patru grupuri independente.

incinte de stocare ESLS acceptă următoarele sisteme de operare:

- AIX
- IBM i (Nu include suport pentru incinta de stocare ESLL).
- Linux®
- VIOS

Dacă intenționați să configurați matrice RAID, asigurați-vă că aveți numărul minim de discuri disponibile pentru fiecare nivel RAID:

RAID 0

Minimum o unitate per matrice.

RAID 5

Minimum trei unități per matrice.

RAID 6

Minimum patru unități per matrice.

RAID 10

Minimum două unități per matrice.

Conectarea unui incinta de stocare ESLS la sistemul dumneavoastră

Pentru a conecta un incinta de stocare ESLS la sistemul dvs. care are suport pentru o incintă de stocare SCSI (SAS) atașată în serie, finalizați pașii din această procedură.

Notă: Cablurile care sunt folosite pentru a conecta un incinta de stocare ESLS un server sunt diferite de cablurile care sunt folosite cu Incintă de unități de disc 5887.

1. Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
2. Confirmați modul de setare din fabrică al incintei utilizând informațiile care sunt tipărite pe autocolantele din spatele incintei. Autocolantele sunt atașate pe raftul din stânga-jos al șasiului **(A)** și pe suportul central dintre modulele ESM **(B)**. Aceste autocolante indică dacă incinta este setată la modul 1, modul 2 sau modul 4.

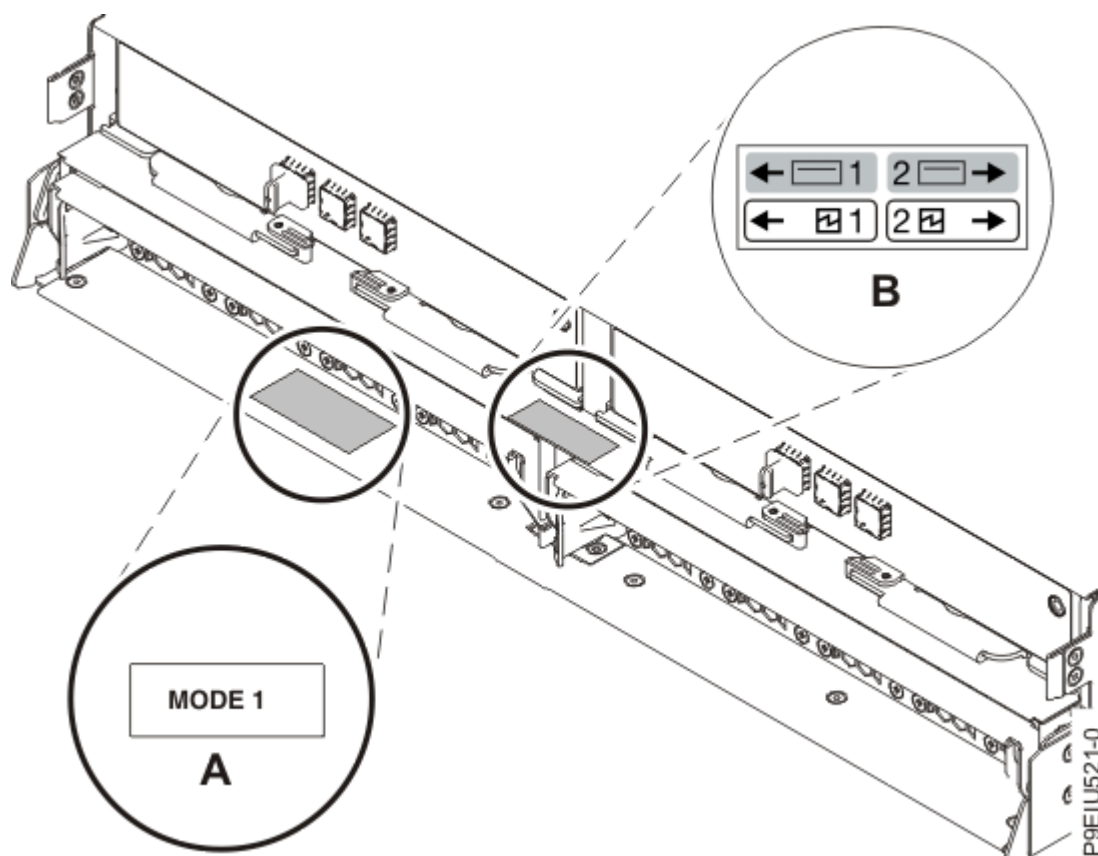


Figura 12. Locațiile autocolantului de mod în partea din spate a incinta de stocare ESLS

3. Asigurați-vă că toate adaptoarele de care aveți nevoie pentru a vă conecta la incinta de stocare ESLS sunt instalate în sistem sau unitatea de expansiune. Dacă adaptoarele nu sunt instalate, finalizați procedura de instalare a adaptoarelor pentru sistemul dumneavoastră sau incinta de

expansiune înainte de a continua cu acest task. Pentru instrucțiuni, a se vedea Adaptoare PCIe (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hak/pciadapters.htm>).

4. Dacă sistemul necesită instalarea unui cablu intern pentru a avea un port SAS extern pentru conexiunea cu incinta, verificați dacă instalarea s-a finalizat.

De reținut: Când instalați sau confirmați utilizarea unui port SAS extern, înregistrați locația portului SAS extern pe sistem. Ulterior, în această procedură, vă sunt date instrucțiuni pentru a instala cablul SAS extern în această locație de conector de sistem.

5. Determinați configurația pe care o utilizați pentru a cabla adaptorul SAS la incinta de stocare ESLS. Următoarea listă prezintă câteva dintre conexiunile comune, dar nu toate opțiunile de conexiune posibile. Pentru mai multe opțiuni de configurare, a se vedea Planificarea pentru cablurile SCSI atașate în serie (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10had/p10had_sascabling.htm).

Notes:

- Dacă aveți un sistem de tip și aveți de gând să instalați un FC EJ0K în sloturi PCIe C9 și C12, o conexiune de modul 1 pentru incinta de stocare ESLS **nu** este acceptată.
- O conexiune mod 1 a unui singur incinta de stocare ESLS prin utilizarea unui cablu YO12 la un singur adaptor SAS.
- O conexiune mod 1 a două incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând cabluri YO12 la un singur adaptor SAS.
- O conexiune mod 1 a unui singur incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor YO12 la o pereche de adaptoare SAS.
- O conexiune mod 1 a două incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând cabluri YO12 la o pereche de adaptoare SAS.
- O conexiune mod 2 a unui singur incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor YO12 la două adaptoare SAS independente.
- O conexiune mod 2 a unui singur incinta de stocare ESLS prin utilizarea a două cabluri YO12 la un adaptor FC EJ0K SAS situat în slotul PCIe C12 din sistemul .

Notă: Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

- O conexiune mod 2 a unui singur incinta de stocare ESLS prin utilizarea a două cabluri YO12 la două adaptoare EJ0K SAS situate în sloturi PCIe C09 și C12 din sistemul .

Notă: Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

- O conexiune mod 2 a două incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând patru cabluri YO12 la două adaptoare SAS FC EJ0K aflate în sloturile PCIe C09 și C12 din sistemul .

Notă: Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

- O conexiune mod 2 a unui incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor X12 la două perechi de adaptoare SAS.
- O conexiune mod 4 a unui singur incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor X12 la patru adaptoare SAS independente.

6. Localizați conexiunea pentru fiecare adaptor pentru care folosiți un cablu SAS extern pentru a conecta incinta. Cablurile de adaptor se atașează la porturile din spatele sistemelor în care sunt instalate adaptoarele.

7. Selectați dintre următoarele opțiuni:

- În cazul în care serverul sau unitatea de expansiune la care atașați incinta de stocare ESLS este oprit, continuați cu pasul “12” la pagina 16.
- Dacă sistemul are alimentarea pornită, trebuie să finalizați una dintre următoarele acțiuni, conform funcțiilor suportate de sistemul dumneavoastră de operare:
 - Deconfigurați adaptoarele la care conectați incinta.
 - Opriți alimentarea adaptoarelor la care conectați incinta.

- Opriți alimentarea partițiilor logice sau sistemelor cărora le aparțin adaptoarele la care conectați incinta.

Pentru a realiza una dintre aceste acțiuni necesare, continuați cu pasul “8” la pagina 16.

8. Se aplică următoarele condiții pentru situația dumneavoastră?

- Modelul sistemului dumneavoastră nu suportă controlul alimentării sloturilor.
- Adaptoarele dumneavoastră nu se află într-o incintă I/E care suportă controlul alimentării sloturilor.
- Nu este acceptabilă o pierdere temporară a accesului la alte dispozitive de disc care ar putea exista pe aceleași adaptoare.
 - **Da:** Opriți alimentarea sistemului sau partiției logice care deține adaptoarele. Pentru instrucțiuni, vedeți Oprirea unui sistem (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustopsys.htm). Apoi, continuați cu pasul “12” la pagina 16.
 - **Nu:** Continuați cu pasul “9” la pagina 16.

9. Selectați dintre următoarele opțiuni:

- Dacă puteți deconfigura adaptoarele SAS, continuați cu pasul “10” la pagina 16.
- Dacă nu puteți deconfigura adaptoarele SAS, va fi necesar să opriți alimentarea adaptoarelor SAS. Continuați cu pasul “11” la pagina 16.

10. Pentru a deconfigura adaptoarele SAS, finalizați acești pași:

- Deconfigurați adaptoarele SAS.
- Asigurați-vă că aveți atașată brățara de descărcare electrostatică (ESD). Dacă nu, atașați-o acum.
- Conectați cablurile SAS de la incintă la adaptoarele SAS.
- Reconfigurați adaptoarele SAS.
- Continuați cu pasul “12” la pagina 16.

11. Pentru a opri alimentarea adaptoarelor SAS, finalizați acești pași:

- Opriți alimentarea adaptoarelor SAS.
- Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
- Conectați cablurile SAS de la incintă la adaptoarele SAS.
- Porniți alimentarea adaptoarelor SAS.
- Configurați adaptoarele și dispozitivele SAS.
- Continuați cu pasul următor.

12. Alegeți una dintre următoarele opțiuni pentru a cabla adaptorul SAS:

Notă: Cifrele din configurație indică utilizarea adaptoarelor SAS pentru a reprezenta conexiunile la serverul extern sau unitatea de expansiune. Adaptorul poate reprezenta unul dintre următoarele tipuri de conexiune:

- Portul extern al unui adaptor pe care l-ați confirmat în pasul “6” la pagina 15.
- Portul extern al unui cablu de adaptor intern pe care l-ați confirmat în pasul “4” la pagina 15.

Notă: Localizați conexiunea pentru fiecare adaptor pentru care folosiți un cablu SAS extern pentru a conecta incinta. Cablurile de adaptor se atașează la porturile din spatele sistemelor în care sunt instalate adaptoarele.

- Pentru a finaliza o conexiune mod 1 de un incinta de stocare ESLS prin utilizarea unui cablu YO12 la un singur adaptor SAS FC EJ0J, FC EJ0K, sau FC EJ0M, continuați cu pasul “13” la pagina 17.
- Pentru a finaliza o conexiune mod 1 a două incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând cabluri YO12 la un singur adaptor SAS FC EJ0L sau FC EJ14, continuați cu pasul “14” la pagina 18.

- Pentru a finaliza o conexiune mod 1 a unei incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând cabluri YO12 la o pereche de adaptoare SAS EJ0L sau o pereche de adaptoare SAS FC EJ14, continuați cu pasul [“15” la pagina 19.](#)
- Pentru a finaliza o conexiune mod 1 a unei incinte utilizând cabluri YO12 la o pereche de adaptoare SAS FC EJ14 aflate în sloturile PCIE C09 și C12 din sistemul 9040-MR9 cu un cablu adaptor-la-adaptor AA12, continuați cu pasul [“17” la pagina 21.](#)
- Pentru a finaliza o conexiune mod 1 a două incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând cabluri YO12 la o pereche de adaptoare SAS EJ0L sau o pereche de adaptoare SAS FC EJ14, continuați cu pasul [“16” la pagina 20.](#)
- Pentru a finaliza o conexiune mod 2 a unui incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor YO12 la două adaptoare SAS independente FC EJ0JFC, sau EJ0K EJ0M, continuați cu pasul [“18” la pagina 22.](#)
- Pentru a finaliza o conexiune mod 2 a unui singur incinta de stocare ESLS prin utilizarea a două cabluri YO12 la un adaptor SAS FC EJ0K situat în slotul C12 în sistemul , continuați cu pasul [“19” la pagina 23.](#)

Notă: Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

- Pentru a finaliza o conexiune mod 2 a unui incinta de stocare ESLS prin utilizarea a două cabluri YO12 la două adaptoare SAS FC EJ0K situate în PCIE sloturi C09 și C12 în sistemul , continuați cu pasul [“20” la pagina 24.](#)

Notă: Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

- Pentru a finaliza o conexiune mod 2 a două incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând patru cabluri YO12 la două adaptoare SAS FC EJ0K aflate în sloturile C09 și C12 din sistemul , continuați cu pasul [“21” la pagina 25.](#)

Notă: Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

- Pentru a finaliza o conexiune mod 2 a unui incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor X12 la două perechi de adaptoare SAS FC EJ0L sau două perechi FC EJ14 , accesați pasul [“22” la pagina 26.](#)
- Pentru a finaliza o conexiune mod 4 de un singur incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor X12 la patru adaptoare SAS independente FC EJ0J, FC EJ0K sau FC EJ0M, continuați cu pasul [“23” la pagina 27.](#)

Dacă cerințele de configurare SAS nu sunt suportate de niciuna dintre aceste opțiuni, continuați cu pasul [“24” la pagina 29.](#)

13. Apoi, finalizați o conexiune mod 1 a unei incinte **(A)** utilizând un cablu YO12 **(B)** la un singur adaptor SAS FC EJ0J, FC EJ0K sau FC EJ0M **(C)**, după cum se arată în [Figura 13 la pagina 18](#), și apoi continuați cu [“Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor” la pagina 29.](#)

Notă: Adaptorul SAS FC EJ0J, FC EJ0K sau FC EJ0M singular **(C)** are acces la toate cele 12 sau 24 de locașuri de unitate.

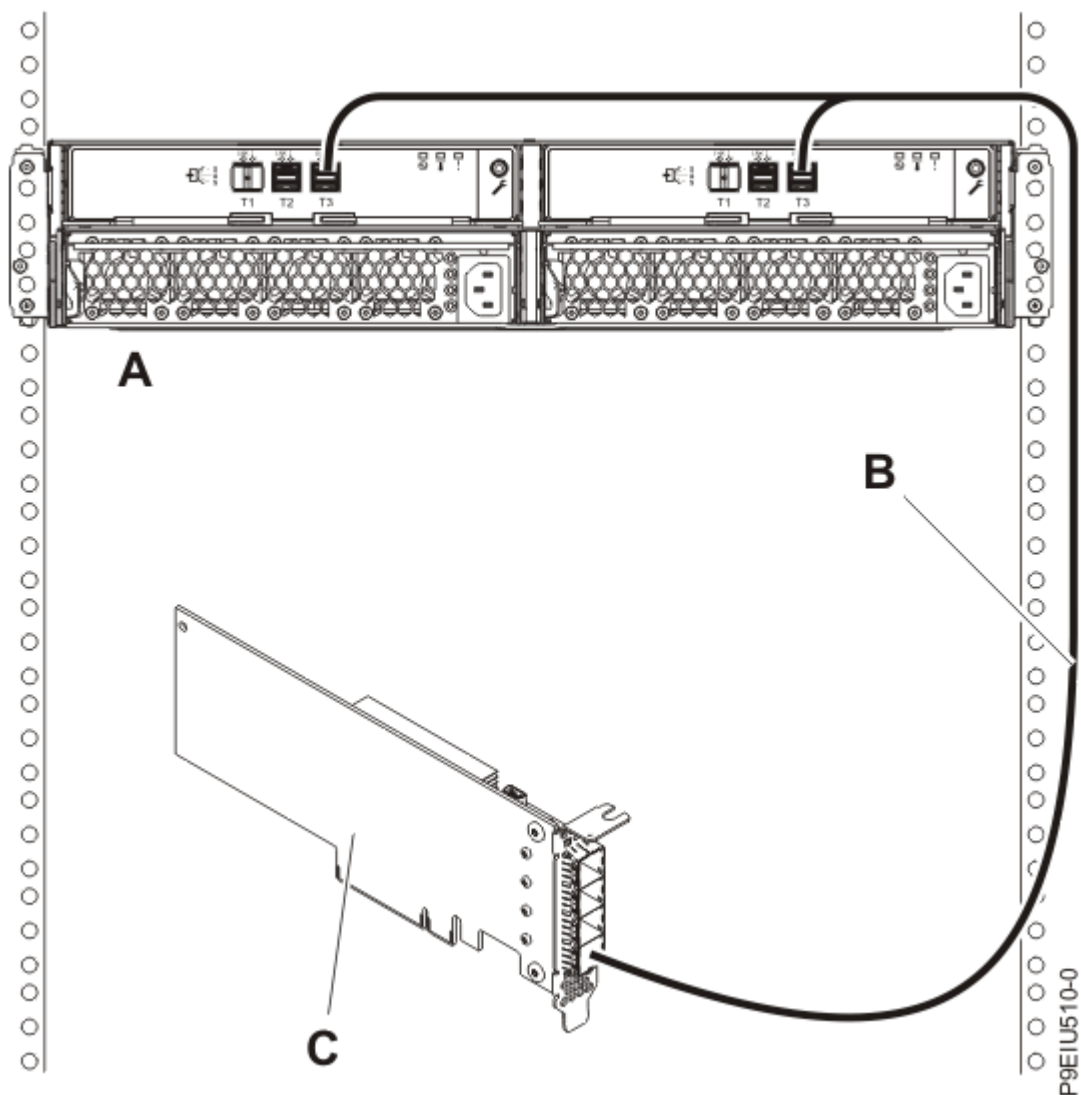


Figura 13. Conexiune mod 1 a unui incinta de stocare ESLS prin utilizarea unui cablu YO12 la un adaptor SAS FC EJ0J, FC EJ0K sau FC EJ0M

14. Apoi, finalizați o conexiune mod 1 a două incinte (A și B) utilizând cabluri YO12 (C și D) la un singur adaptor SAS FC EJ0J, FC EJ0K sau FC EJ0M SAS (E), după cum se arată în Figura 14 la pagina 19 și continuați cu [“Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor”](#) la pagina 29.

Notă: Adaptorul SAS singular (E) are acces la toate cele 24 sau 48 locașuri de unitate.

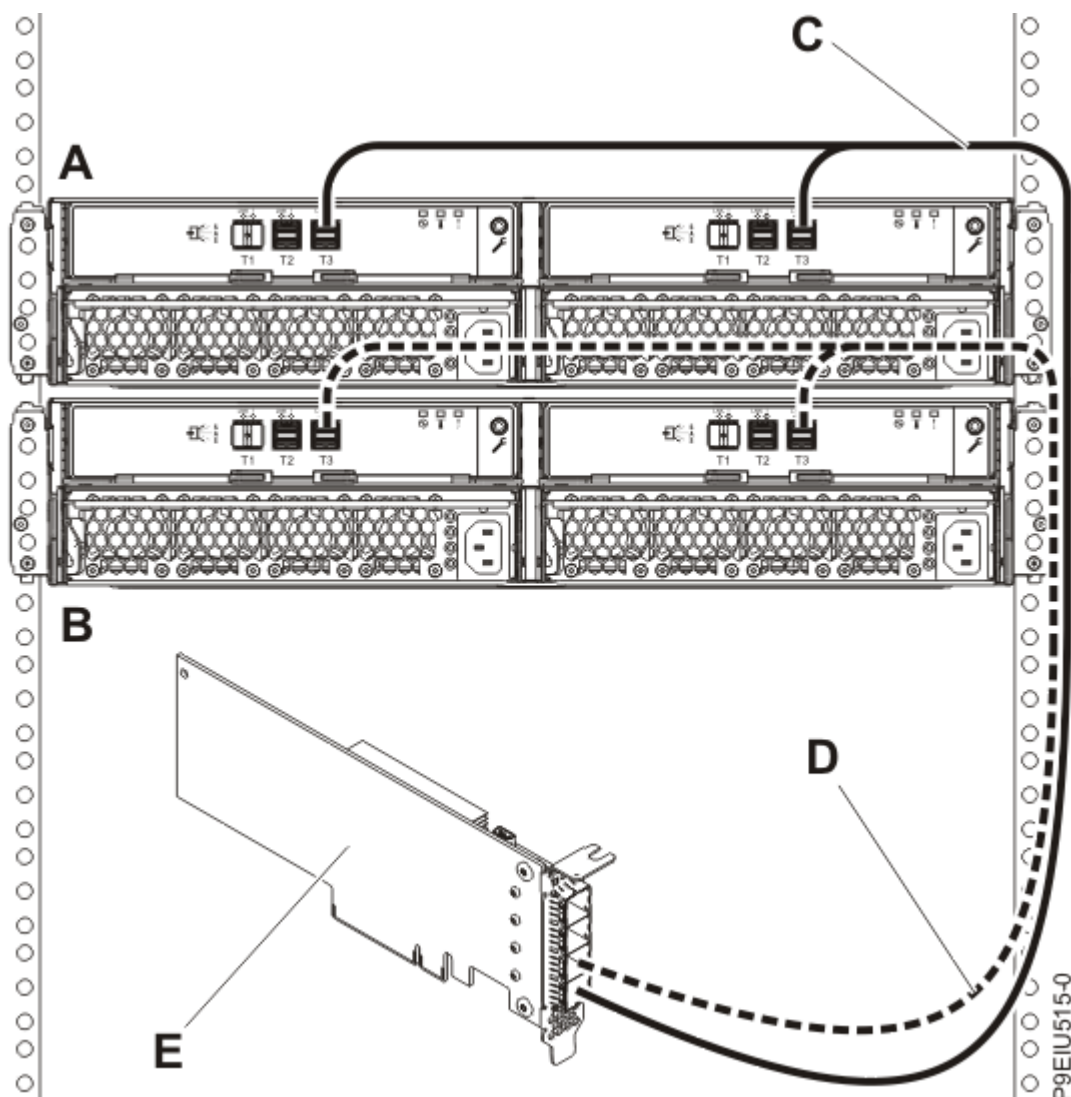


Figura 14. Conexiune mod 1a două incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând cabluri YO12 la un singur adaptor SAS FC EJ0J, FC EJ0K sau FC EJ0M

15. Apoi, completați o conexiune mod 1 cu o singură incintă (A) utilizarea cablurilor YO12 (B) la o pereche de adaptoare FC EJ0L SAS sau o pereche de adaptoare FC EJ14 SAS (C) cu cabluri adaptor-la-adaptor (AA) (D), așa cum se arată în Figura 15 la pagina 20 și apoi continuați cu ["Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor"](#) la pagina 29.

Notes:

- Fiecare adaptor din perechea de adaptoare SAS (C) are acces la celălalt adaptor și la toate cele 12 sau 24 de locașuri de unitate.
- Pentru perechi de adaptoare SAS, trebuie să atașați cablurile la același port pe ambele adaptoare.
- Ambele picioare scurte ale cablurilor trebuie să fie atașate pe aceeași parte a incintei și ambele picioare lungi ale cablului trebuie să fie atașate pe cealaltă parte a incintei.

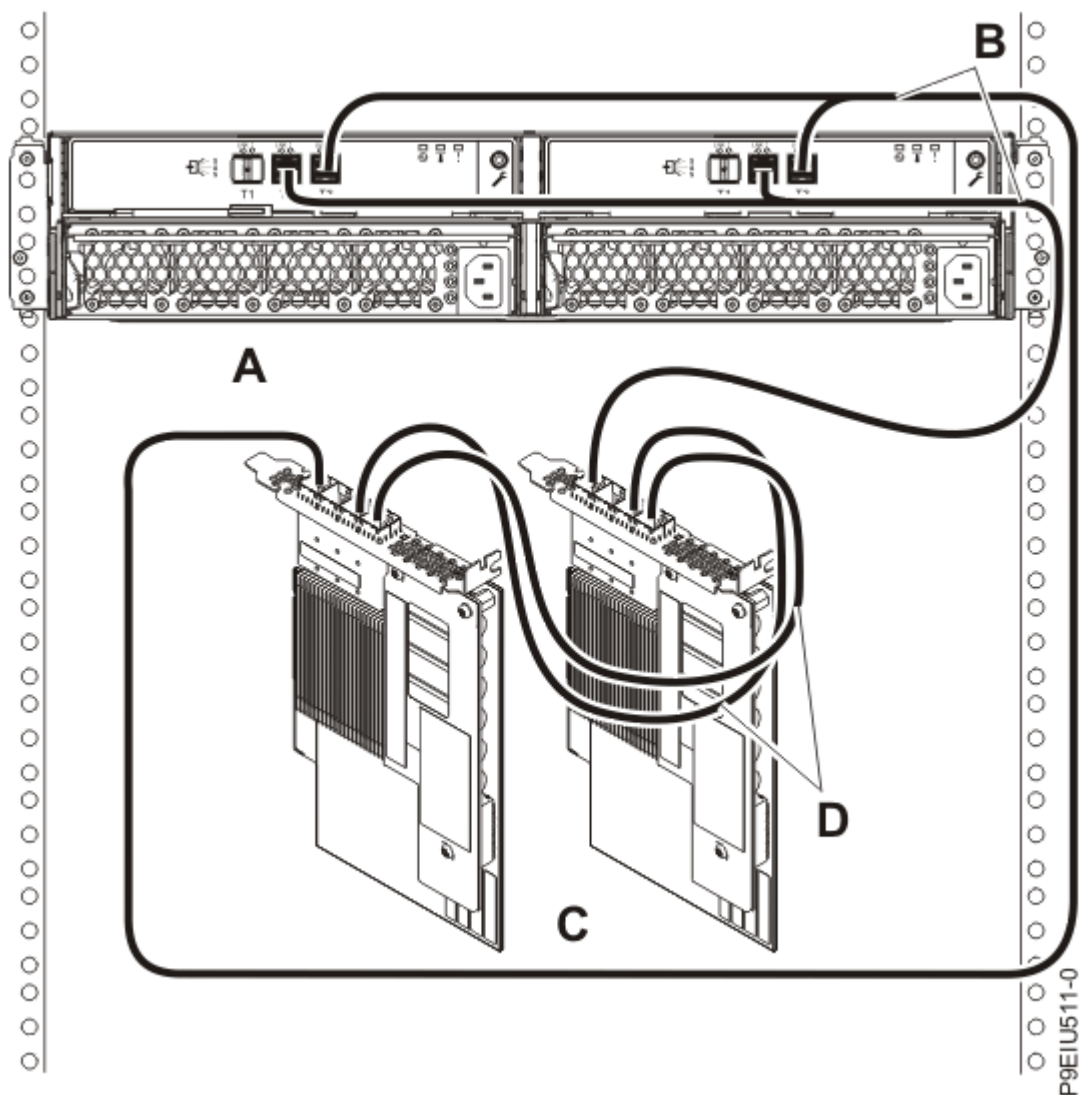


Figura 15. Conexiune mod 1 a unui incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor YO12 la o pereche de adaptoare SAS FC EJ0L sau o pereche de adaptoare FC EJ14 SAS cu cabluri AA

16. Apoi, finalizați o conexiune mod 1 a două incinte (**A și B**) utilizând cabluri YO12 (**C și D**) la o pereche de adaptoare SAS FC EJ0L sau o pereche de adaptoare SAS FC EJ14 (**E**) cu cabluri AA (**F**), după cum se arată în Figura 16 la pagina 21, și apoi continuați cu “Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor” la pagina 29.

Notes:

- Fiecare adaptor din perechea de adaptoare SAS (**E**) are acces la celălalt adaptor și la toate cele 24 sau 48 de locașuri de unitate.
- Pentru perechi de adaptoare SAS, trebuie să atașați cablurile la același port pe ambele adaptoare.
- Ambele picioare scurte ale cablurilor trebuie să fie atașate pe aceeași parte a incintei și ambele picioare lungi ale cablului trebuie să fie atașate pe cealaltă parte a incintei.

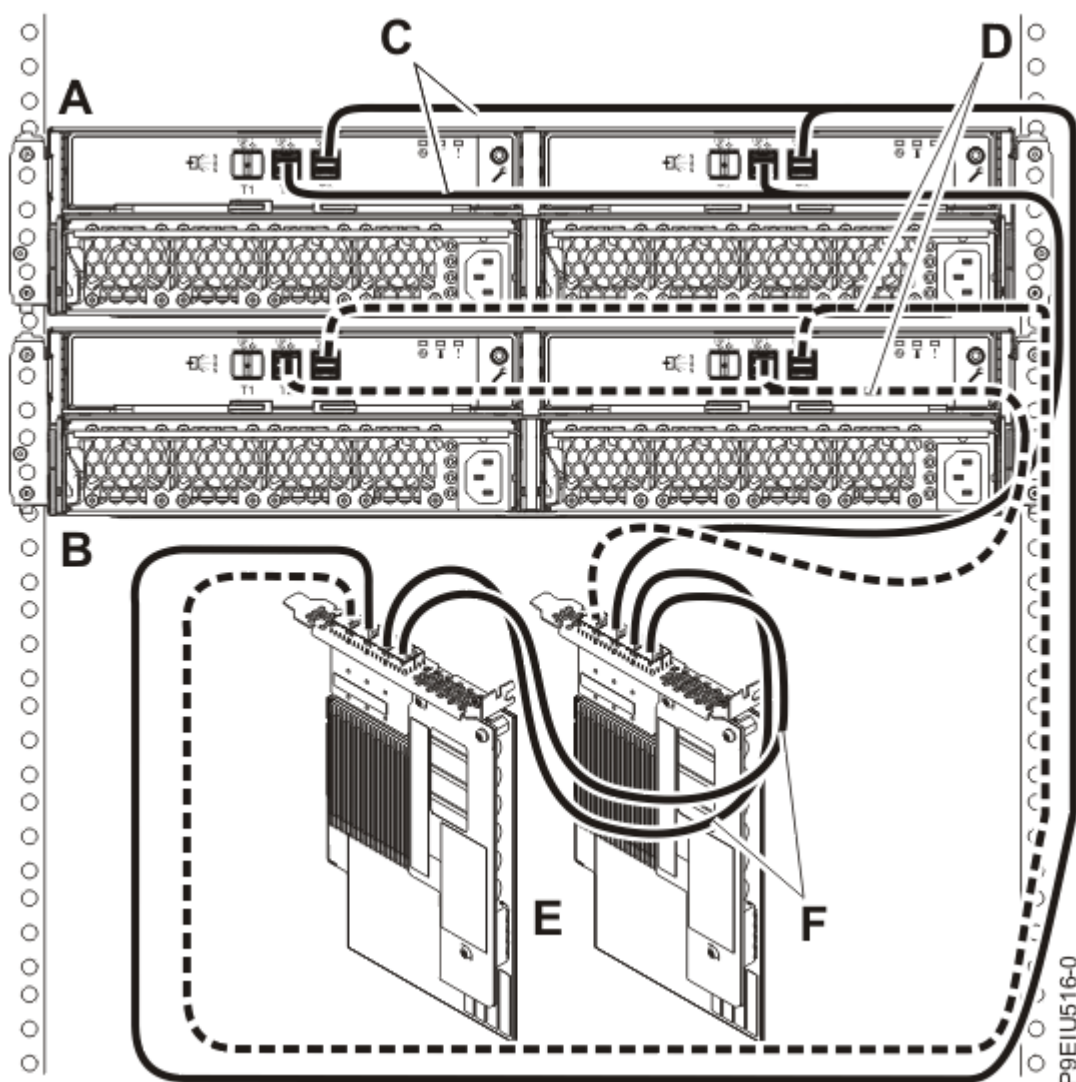


Figura 16. Conexiune mod 1 a două incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând cabluri Y012 la o pereche de adaptoare SAS FC EJ0L sau o pereche de adaptoare SAS FC EJ14 cu cabluri AA

17. Apoi, finalizați o conexiune mod 1 a unei incinte **(A)** utilizând cabluri Y012 **(B)** la o pereche de adaptoare SAS FC EJ14 **(C)** aflate în sloturile PCIe C09 și C12 din sistemul 9040-MR9 cu cablu adaptor-la-adaptor AA12 **(D)**, după cum se arată în [Figura 17 la pagina 22](#), și continuați cu [“Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor” la pagina 29.](#)

Notes:

- Fiecare adaptor din perechea de adaptoare SAS **(C)** are acces la celălalt adaptor și la toate cele 12 sau 24 de locașuri de unitate.
- Pentru perechi de adaptoare SAS, trebuie să atașați cablurile la același port pe ambele adaptoare.
- Ambele picioare scurte ale cablurilor trebuie să fie atașate pe aceeași parte a incintei și ambele picioare lungi ale cablului trebuie să fie atașate pe cealaltă parte a incintei.
- Cele două porturi de jos de pe adaptoare **(T0, T1)** sunt dedicate conexiunilor de cablu pentru locașurile de unități interne.
- Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

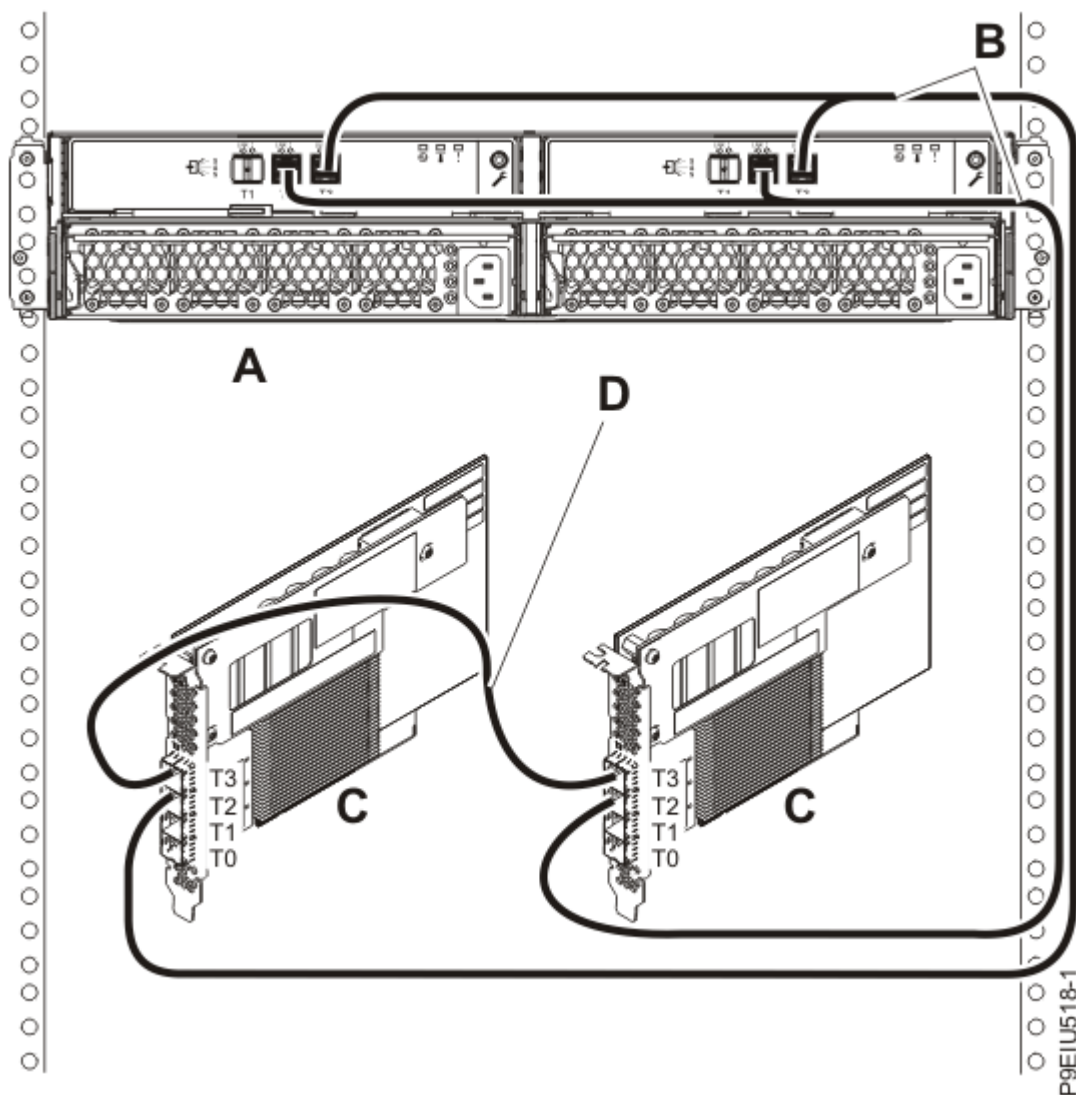


Figura 17. Conexiune mod 1 a unei incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând cabluri YO12 la o pereche de adaptoare SAS FC EJ14 aflate în sloturile PCIe C09 și C12 din sistemul 9040-MR9 cu un cablu AA12 adaptor-la-adaptor

18. Finalizați o conexiune mod 2 a unei incinte (A) utilizând cabluri YO12 (B) la două adaptoare SAS FC EJ0J, FC EJ0K sau FC EJ0M independente (C și D), după cum se arată în Figura 18 la pagina 23. Apoi, continuați cu [“Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor”](#) la pagina 29.

Notes:

- Adaptorul SAS independent 1 (C) nu are acces la celălalt adaptor independent și are acces doar la locașurile de unitate D1-D12.
- Adaptorul SAS independent 2 (D) nu are acces la celălalt adaptor independent și are acces doar la locașurile de unitate D13-D24.

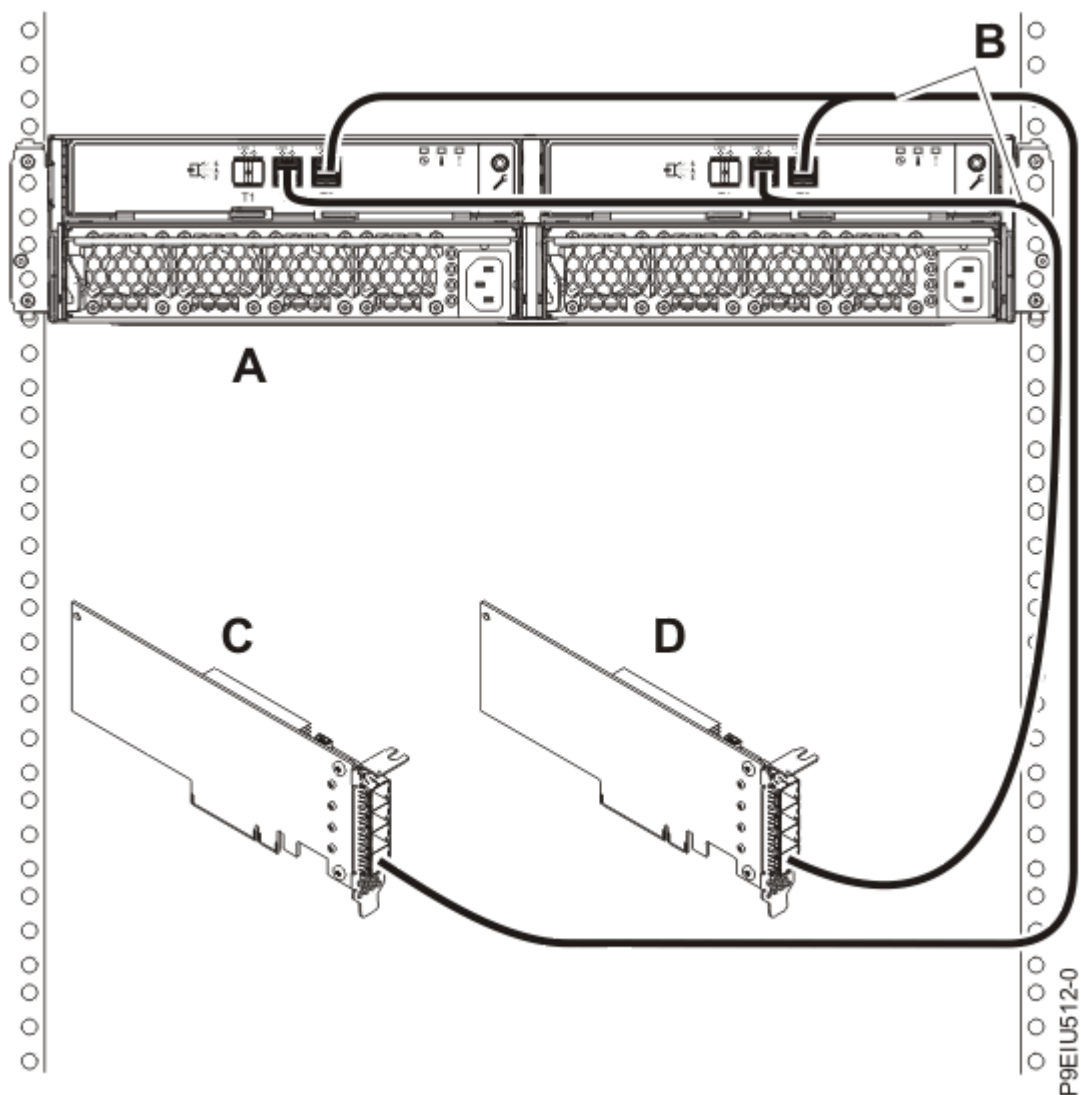


Figura 18. Conexiune mod 2 a unui singur incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor YO12 la două adaptoare SAS independente FC EJ0J, FC EJ0K sau FC EJ0M

19. Finalizați o conexiune mod 2 a unei incinte (A) utilizând două cabluri YO12 (B) la un adaptor FC EJ0K (C) aflat în slotul PCIe C12 din sistemul , după cum se arată în Figura 19 la pagina 24. Apoi, continuați cu ["Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor"](#) la pagina 29.

Notes:

- Cele două porturi de jos de pe adaptor (T0, T1) sunt dedicate conexiunilor de cabluri pentru locașurile de unitate internă.
- Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

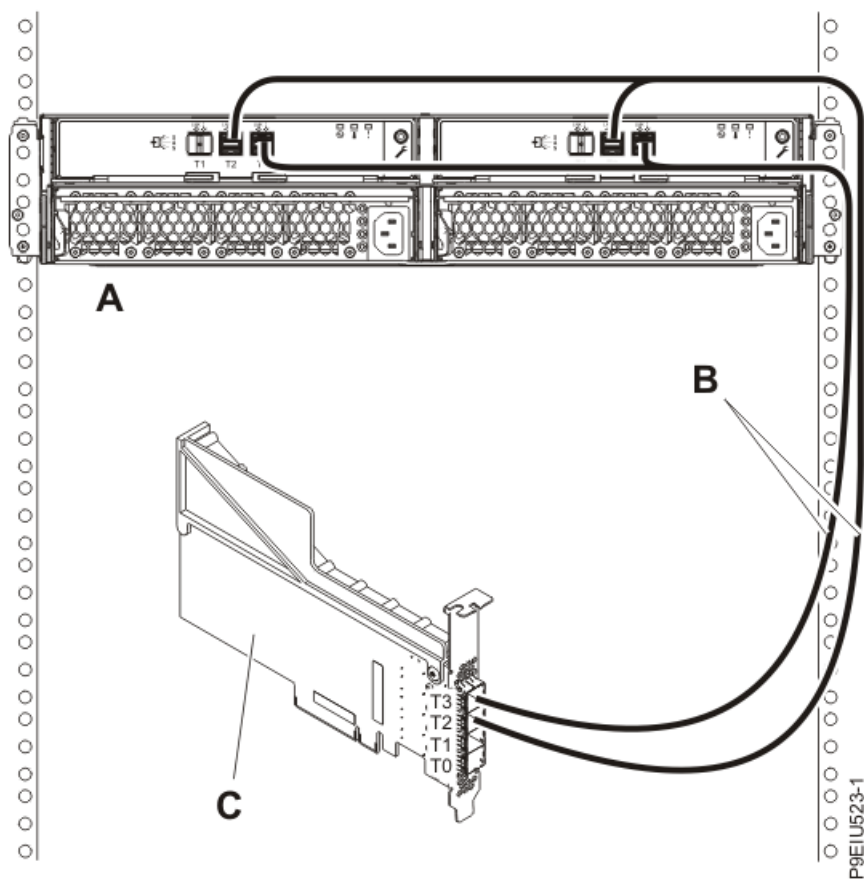


Figura 19. Conexiune mod 2 a unui incinta de stocare ESLS prin utilizarea a două cabluri YO12 la un adaptor SAS FC EJ0K situat în slotul PCIe C12 din sistemul

20. Finalizați o conexiune mod 2 a unei incinte (A) utilizând două cabluri YO12 (B) la două adaptoare FC EJ0K independente (C) aflate în sloturile PCIe C09 și C12 din sistemul , după cum se arată în Figura 20 la pagina 25. Apoi, continuați cu [“Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor”](#) la pagina 29.

Notes:

- Cele două porturi de jos de pe adaptor (T0, T1) sunt dedicate conexiunilor de cabluri pentru locașurile de unitate internă.
- Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

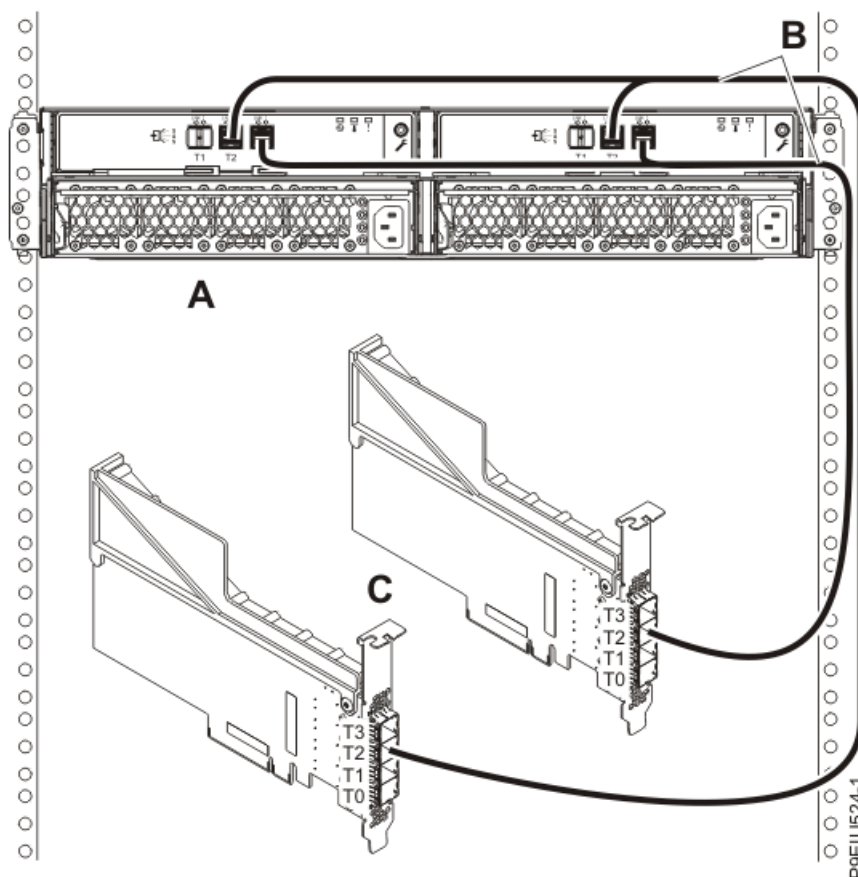


Figura 20. Conexiune mod 2 a unui incinta de stocare ESLS prin utilizarea a două cabluri YO12 la două adaptoare SAS FC EJ0K situate în sloturile PCIe C09 și C12 în sistemul

21. Finalizați o conexiune mod 2 a două incinte (A) utilizând patru cabluri YO12 (B) la două adaptoare FC EJ0K independente (C) aflate în sloturile PCIe C09 și C12 din sistemul , după cum se arată în Figura 21 la pagina 26. Apoi, continuați cu [“Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor”](#) la pagina 29.

Notes:

- Cele două porturi de jos de pe adaptor (T0, T1) sunt dedicate conexiunilor de cabluri pentru locașurile de unitate internă.
- Această opțiune este suportată numai cu sistemul de operare AIX sau Linux.

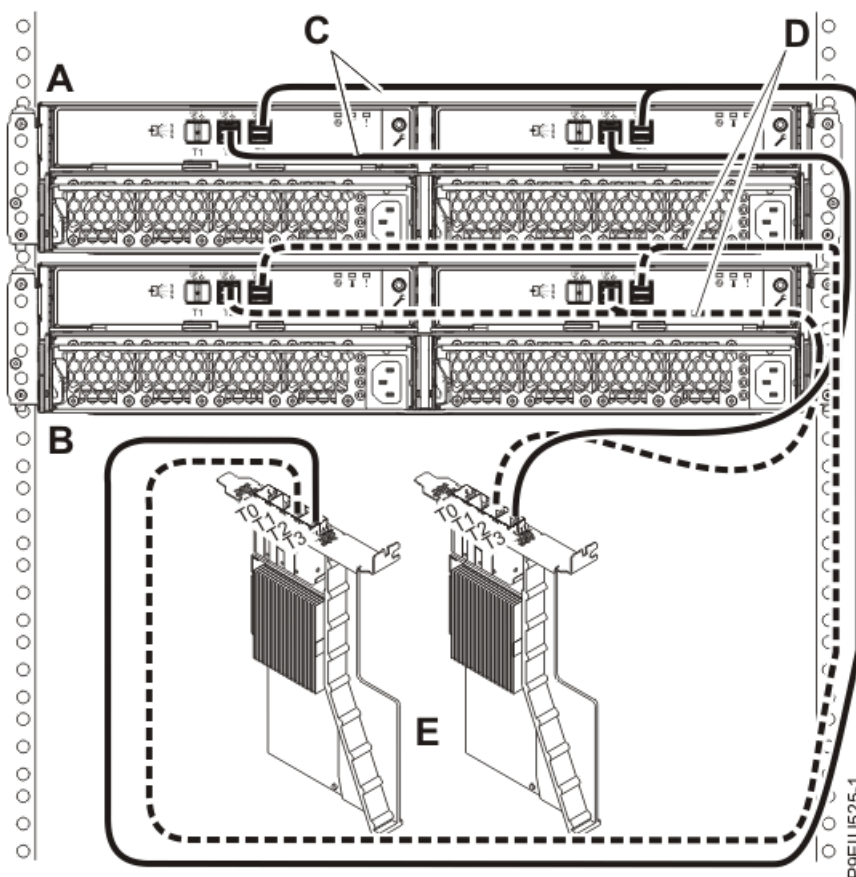


Figura 21. Conexiune mod 2 a două incinte de stocare ESLL sau ESLS utilizând patru cabluri YO12 la două adaptoare SAS FC EJ0K aflate în sloturile PCIe C09 și C12 din sistemul

22. Finalizați o conexiune mod 2 a unei incinte (A) utilizând cabluri X12 (B) la două perechi de adaptoare SAS FC EJ0L sau două perechi de adaptoare SAS FC EJ14 (C și D) cu cabluri AA (E), după cum se arată în Figura 22 la pagina 27. Apoi, continuați cu [“Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor”](#) la pagina 29.

Notes:

- Fiecare adaptor din perechea de adaptoare SAS 1 (C) are acces la celălalt adaptor din perechea 1 și la locașurile de unitate D1-D12.
- Fiecare adaptor din perechea de adaptoare SAS 2 (D) are acces la celălalt adaptor din perechea 2 și la locașurile de unitate D13-D24.
- Pentru perechi de adaptoare SAS, trebuie să atașați cablurile la același port pe ambele adaptoare.
- Ambele picioare scurte ale cablurilor trebuie să fie atașate pe aceeași parte a incintei și ambele picioare lungi ale cablului trebuie să fie atașate pe cealaltă parte a incintei.

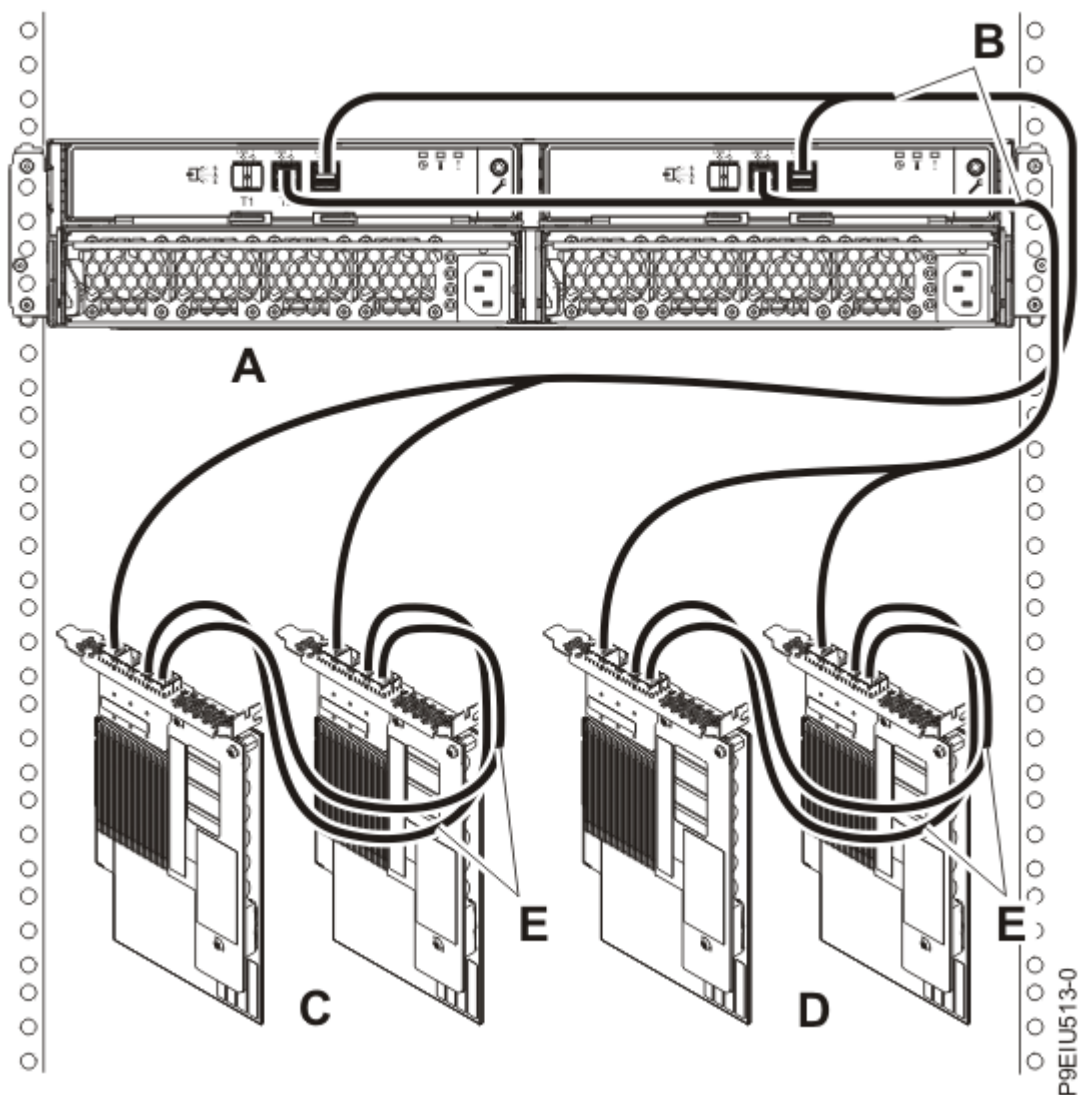


Figura 22. Conexiune mod 2 a unei incinte ESLS utilizând cabluri X12 la două perechi de adaptoare SAS FC EJ0L sau două perechi de adaptoare SAS FC EJ14 cu cabluri AA

23. Finalizați o conexiune mod 4 a unei incinte (A) utilizând cabluri X12 (B) la patru adaptoare SAS FC EJ0J sau FC EJ0M independente, după cum se arată în Figura 23 la pagina 28. Apoi, continuați cu “Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor” la pagina 29.

Notă: Consultați Figura 24 la pagina 29 pentru exemple de etichete pentru acești identificatori de cablu.

- Cablul care se conectează la adaptorul SAS independent 1 (C) conține o etichetă cu identificatorul P1 (G). Acest adaptor nu are acces la niciun alt adaptor independent și are acces doar la locașurile de unitate D1-D6 (D1-D3 pentru ESLL).
- Cablul care se conectează la adaptorul SAS independent 2 (D) conține o etichetă cu identificatorul P2 (G). Acest adaptor nu are acces la niciun alt adaptor independent și are acces doar la locașurile de unitate D7-D12 (D4-D6 pentru ESLL).
- Cablul care se conectează la adaptorul SAS independent 3 (E) conține o etichetă cu identificatorul P1 (G). Acest adaptor nu are acces la niciun alt adaptor independent și are acces doar la locașurile de unitate D13-D18 (D7-D9 pentru ESLL).
- Cablul care se conectează la adaptorul SAS independent 4 (F) conține o etichetă cu identificatorul P2 (G). Acest adaptor nu are acces la niciun alt adaptor independent și are acces doar la locașurile de unitate D19-D24 (D10-D12 pentru ESLL).

Notă: Sunt suportate configurațiile mod 4 parțiale cu mai puțin de 4 adaptoare ce lasă neconectat un capăt de adaptor al cablului X12.

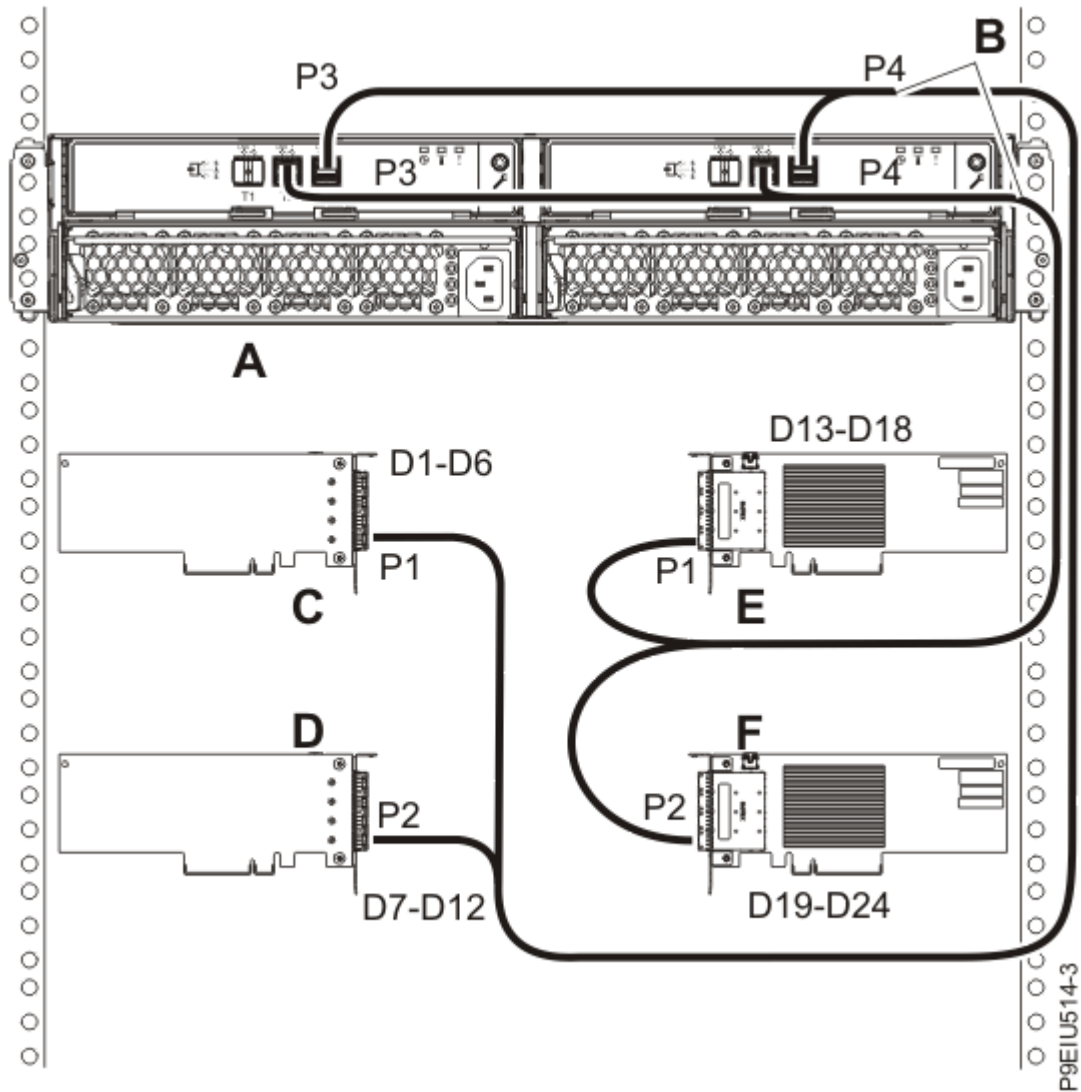


Figura 23. Conexiune mod 4 a unui incinta de stocare ESLS prin utilizarea cablurilor X12 la patru adaptoare SAS independente FC EJ0J sau FC EJ0M

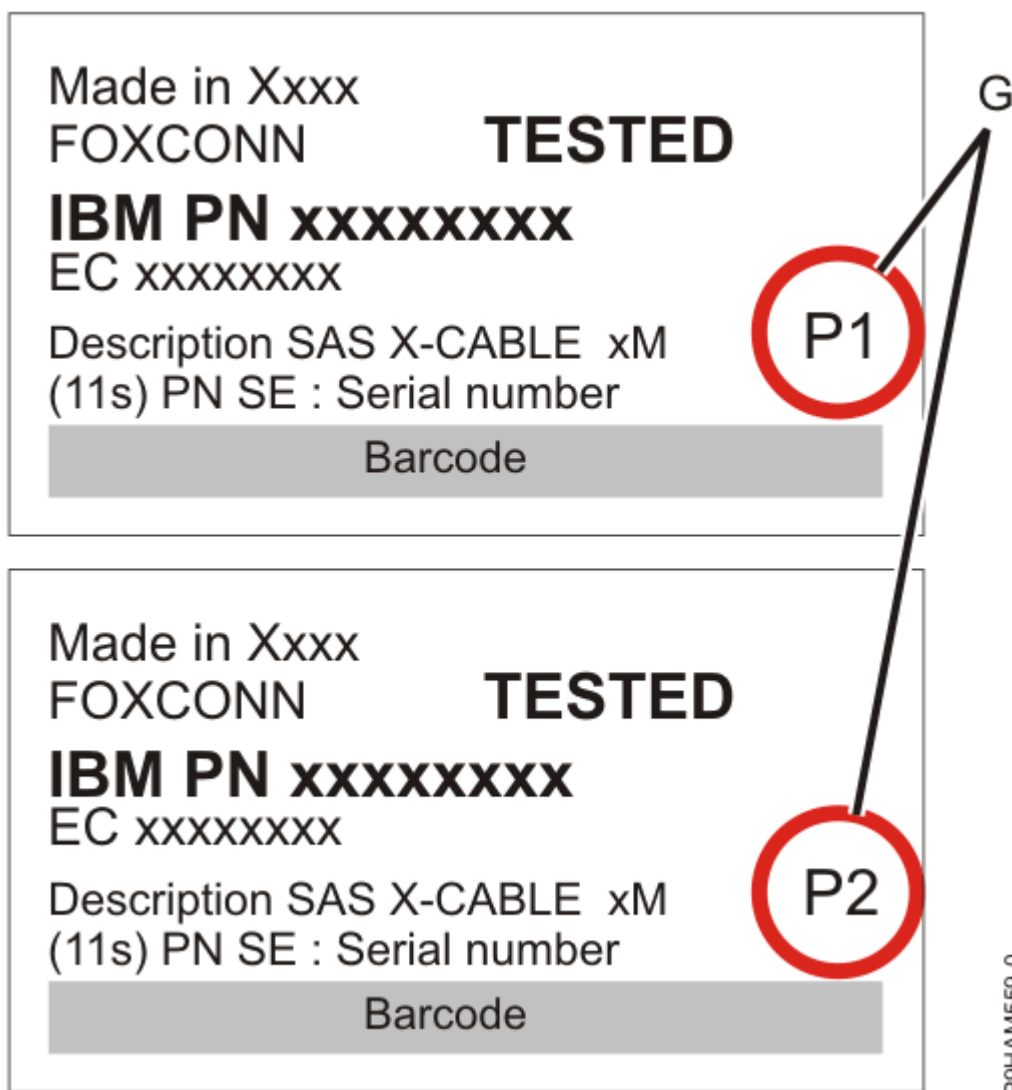


Figura 24. Etichetele pentru cablurile adaptoarelor SAS care afișează identificatorii P1 și P2

24. Pentru mai multe informații despre cablarea SAS și configurații de cablare, a se vedea [Pozarea cablurilor](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10had/p10had_cablemanagement.htm) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10had/p10had_cablemanagement.htm).

Conectarea cablurilor și cordoanelor de alimentare și instalarea capacelor

Pentru a reconecta cablurile, a atașa cordoanele de alimentare și a instala capacele laterale, efectuați pașii din această procedură.

1. Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
2. Dacă cerințele pentru instalarea dumneavoastră includ înlăturarea cablurilor SAS din ESM-uri, examinați etichetele pe care le-ați aplicat și reinstalați cablurile.

Notă: Nu cuplați alimentarea decât atunci când vi se cere să faceți aceasta.

3. Trageți cordoanele de alimentare prin colțarele pentru fixarea cordonului de alimentare (**D**), pentru a nu mai fi tensionate, după cum se arată în figura următoare.

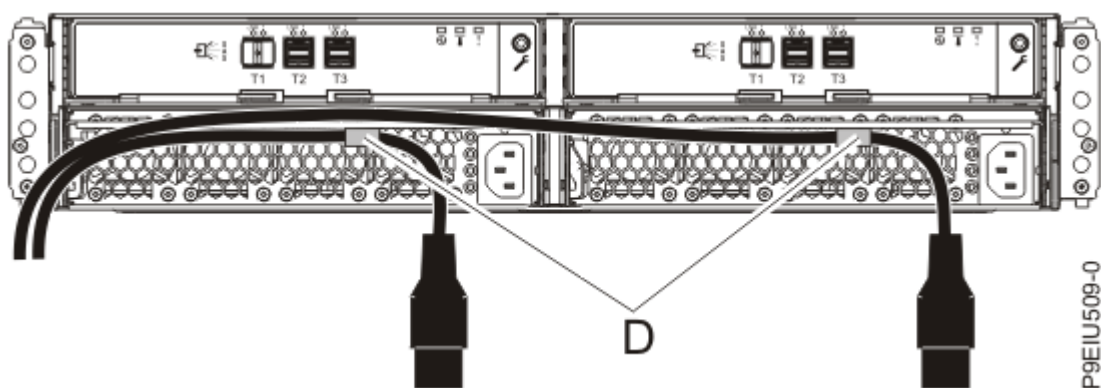


Figura 25. Tragerea cabloanelor de alimentare prin colțarele de fixare

4. Conectați cabloanele de alimentare la sursele de alimentare din stânga și din dreapta.

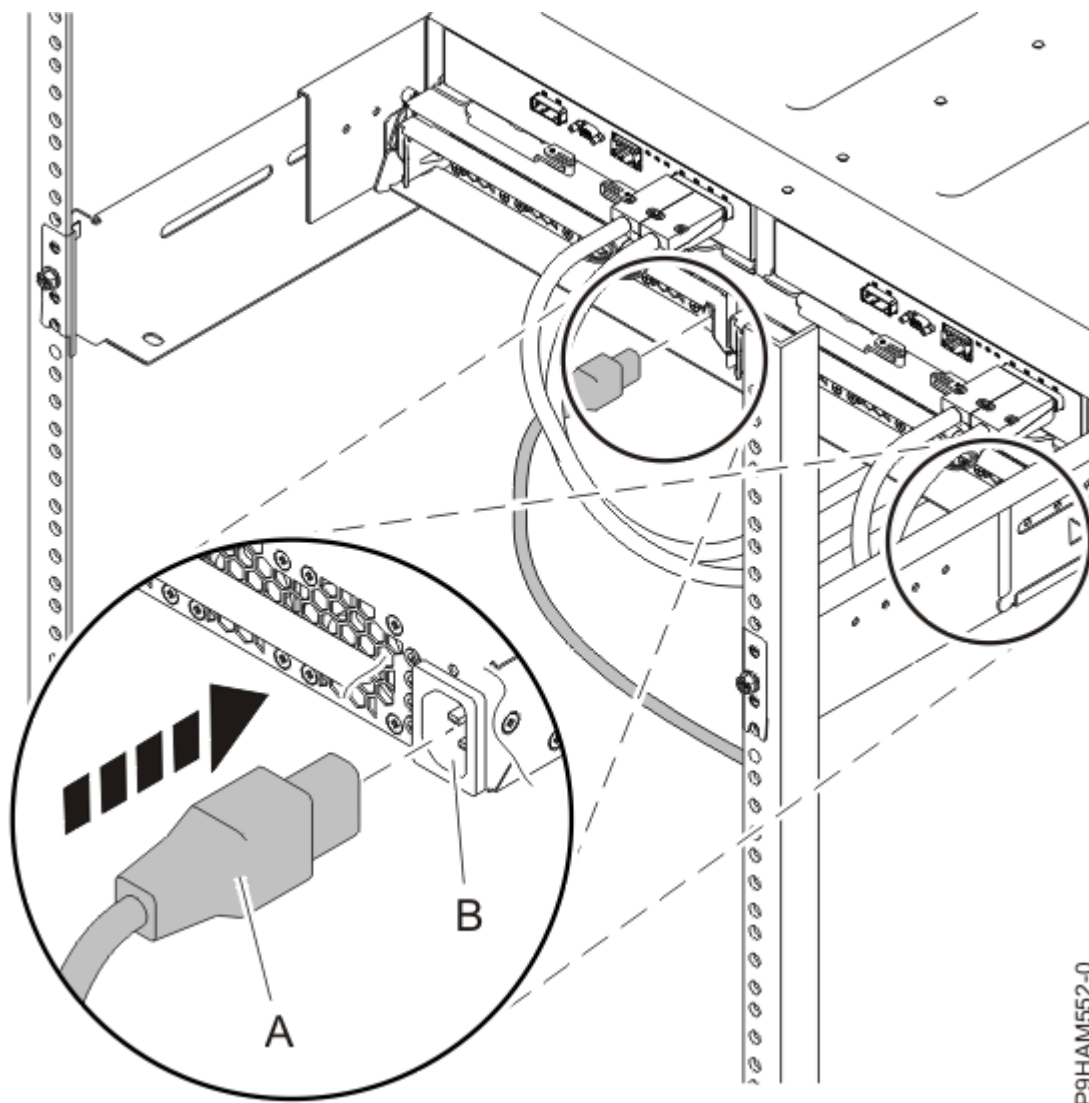


Figura 26. Conectarea cabloanelor de alimentare

5. Reinstalați capacul stânga **(A)**, care conține indicatoarele de, și capacul din dreapta **(B)**.
 - a. Potriviiți fanta din partea de sus a capacului peste urechea de pe flanșa șasiului.
 - b. Rotiți capacul în jos până când se fixează în poziție. Asigurați-vă că suprafața din interior a capacului este lipită de șasiu.

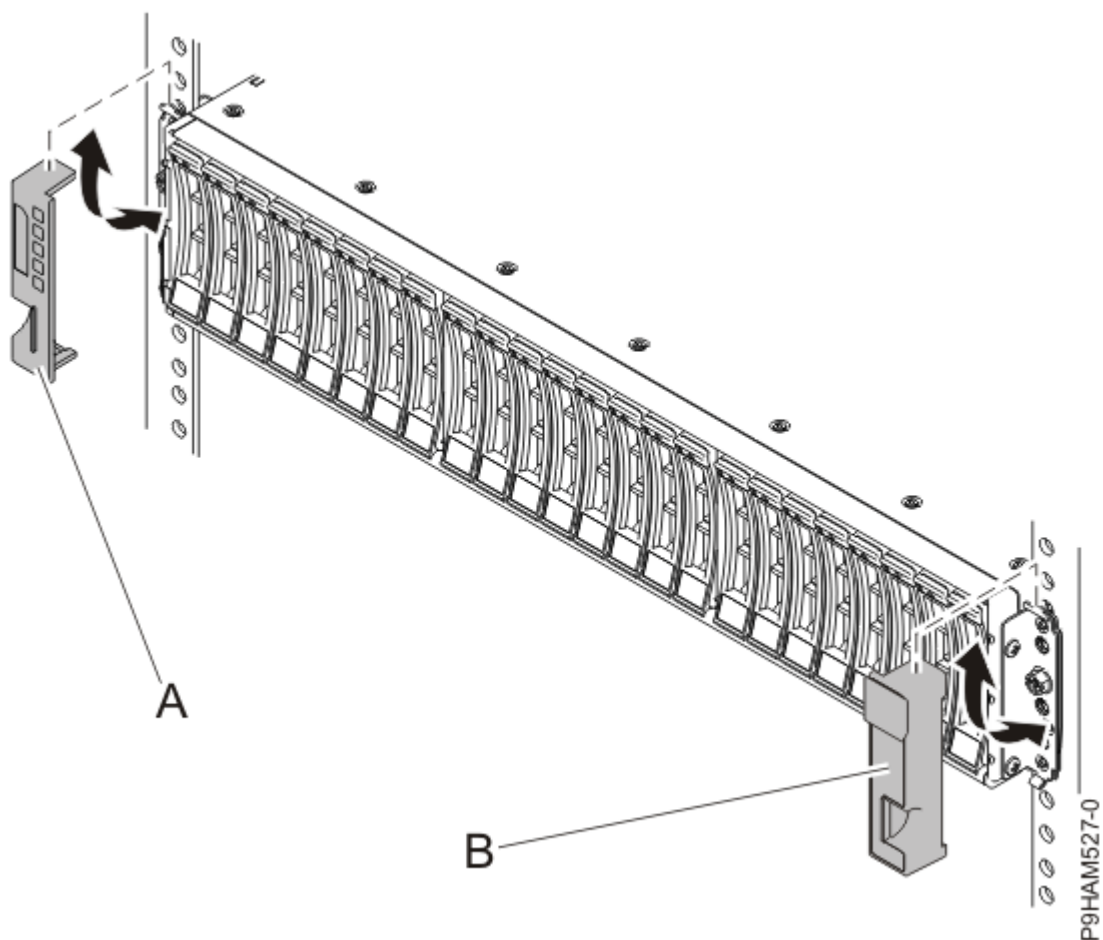


Figura 27. Atașarea capacului lateral

6. Alegeți dintre următoarele opțiuni:

- a) Dacă ați oprit alimentarea sistemului sau a partiției logice înainte de a conecta cablurile incintei de stocare, porniți sistemul sau partiția.
- b) Dacă nu ați oprit alimentarea sistemului sau a partiției, în funcție de opțiunea pe care ați ales-o la începutul acestei proceduri, este posibil să fie necesară reconfigurarea adaptoarelor.

7. Conectați celălalt capăt al cordoanelor de alimentare la unitățile de distribuire a alimentării (PDU-uri).

8. Alegeți dintre următoarele opțiuni:

- a) Dacă ați oprit alimentarea sistemului sau a partiției logice înainte de a conecta cablurile incintei de stocare, porniți sistemul sau partiția.
- b) Dacă nu ați oprit alimentarea sistemului sau a partiției, în funcție de opțiunea pe care ați ales-o la începutul acestei proceduri, este posibil să fie necesară reconfigurarea adaptoarelor.

Finalizarea unei incinta de stocare ESLS instalări

Pentru a finaliza procesul de instalare, efectuați pașii din această procedură.

1. Pentru a verifica dacă sistemul sau partiția logică recunoaște incinta unității de disc, vedeți [Verificarea părții componente instalate \(www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/pxhaj_hsmverify.htm\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/pxhaj_hsmverify.htm).
2. Ați finalizat pașii pentru a instala un incinta de stocare ESLS.
Dacă ați fost direcționat aici din altă procedură, reveniți acum în procedura respectivă.

Informații de referință

Folosiți informațiile din această secțiune după cum este necesar pentru a finaliza taskurile de instalare și configurare a incintelor de stocare.

Pornirea unui sistem

Aflați cum se pornește un sistem după ce a fost efectuată o acțiune de service sau o modernizare de sistem.

Pornirea unui sistem care nu este gestionat de HMC

Puteți utiliza butonul de alimentare sau ASMI (Advanced System Management Interface) pentru a porni un sistem care nu este gestionat de un Hardware Management Console (HMC).

Pornirea unui sistem folosind panoul de control

Puteți folosi butonul de alimentare de pe panoul de control pentru a porni un sistem care nu este gestionat de Hardware Management Console (HMC).

1. Deschideți ușa din față a dulapului, dacă este necesar.
2. Înainte de a apăsa butonul de alimentare de pe panoul de control, asigurați-vă că alimentarea este conectată la unitatea de sistem după cum urmează:
 - Toate cablurile de alimentare sistem sunt conectate la o sursă de alimentare.
 - Ledul de alimentare **(A)**, așa cum se arată în figura următoare, luminează intermitent.
3. Apăsați butonul de alimentare **(A)** de pe panoul de control, așa cum se arată în [Figura 28 la pagina 33](#).



Figura 28. Ledurile panoului de control

4. Observați următoarele aspecte după ce ați apăsat butonul de alimentare:
 - Indicatorul luminos verde aprins tot timpul indică alimentarea completă a unității de sistem.
 - Indicatorul luminos verde aprins intermitent indică alimentarea în standby a unității.
 - După ce este apăsat butonul de punere sub tensiune, sistemul are nevoie de aproximativ 30 de secunde pentru ca ledul de alimentare să treacă de la intermitent la solid. În timpul perioadei de tranziție, ledul poate clipi mai repede.
5. Alegeți dintre următoarele opțiuni:
 - Dacă partițiile dumneavoastră pornesc, procedura se încheie.

- Dacă partițiile dumneavoastră nu pornesc, continuați cu pasul “6” la pagina 34.
- 6. În panoul de bun venit ASMI, specificați ID-ul și parola și faceți clic pe **Log In**.
- 7. În zona de navigare, faceți clic pe **Power/Restart Control > Power On/Off System**.
- 8. Faceți clic pe **Save settings and continue system server firmware boot**.

Pornirea unui sistem folosind ASMI

Puteți utiliza Advanced System Management Interface (ASMI) pentru a porni un sistem care nu este gestionat de Hardware Management Console (HMC).

Puteți utiliza două versiuni de ASMI pe sistemul dumneavoastră. Versiunea ASMI pe care o utilizați depinde de tipul dumneavoastră de mașină și modelul.

9080-HEX

1. Pe panoul de bun venit ASMI, specificați ID-ul de utilizator și parola și faceți clic pe **Log In**.
2. În zona de navigare, faceți clic pe **Power/Restart Control > Power On/Off System**. Este afișată starea de alimentare a sistemului.
3. Specificați setările necesare și faceți clic pe **Save setting and power on**. Alegeți dintre următoarele opțiuni:
 - Dacă **Server firmware start policy** este setată la **Running (Auto-Start Always)**, partițiile dumneavoastră pornesc. Cu aceasta, procedura s-a terminat.
 - Dacă **Server firmware start policy** este setată la **Standby (User-Initiated)** sau **Auto-Start (Automatic Restarts Only)**, sistemul începe să pornească, dar partițiile dumneavoastră nu pornesc automat. Continuați cu pasul “4” la pagina 34.
4. Așteptați să fie pornită alimentarea sistemului.
5. În zona de navigare, faceți clic pe **Power/Restart Control > Power On/Off System**. Este afișată setarea de alimentare a sistemului. **Current system server firmware state** ar trebui să fie acum **Standby**.
6. Faceți clic pe **Save settings** și continuați cu operația de boot pentru firmware-ul de server al sistemului, pentru a porni partițiile.

Toate celelalte sisteme.

1. Logați-vă la ASMI. Pentru mai multe informații, vedeți .
2. În zona de navigare, faceți clic pe **Operations > Server power operations**. Este afișată starea de alimentare a sistemului.
3. Sub Operations, faceți clic pe Power on. Așteptați să fie pornită alimentarea sistemului.

Pornirea unui sistem sau a unei partiții logice folosind HMC

Puteți folosi Hardware Management Console (HMC) pentru a porni sistemul sau partiția logică după ce sunt instalate cablurile necesare și cablurile de alimentare sunt conectate la o sursă de alimentare.

- Pentru a pune sub tensiune sistemul gestionat parcurgând următorii pași:
 - a) În zona de navigare, faceți clic pe **Resources**, apoi faceți clic pe **All Systems**.
 - b) Selectați sistemul pe care doriți să-l puneți sub tensiune.
 - c) În panoul de conținut, faceți clic pe **Actions > View All Actions > Power On**.
 - d) Faceți clic pe **Finish**.
- Pentru a activa o partiție logică, parcurgeți următorii pași:
 - a) În zona de navigare, faceți clic pe **Resources**, apoi faceți clic pe **All Systems**.
 - b) Faceți clic pe numele partiției logice pe care doriți să o activați.
 - c) În zona de navigare, faceți clic pe **Partition Actions > Operations > Activate**.
 - d) Faceți clic pe **Finish**.

- Pentru a activa o partiție logică pentru un sistem specific, parcurgeți următorii pași:
 - a) În zona de navigare, faceți clic pe **Resources**, apoi faceți clic pe **All Systems**.
 - b) Faceți clic pe numele de sistem pentru care vreți să activați partiția logică.
 - c) Selectați partițiile logice pe care doriți să le activați.
 - d) În panoul de conținut, faceți clic pe **Actions > Activate**.
 - e) Faceți clic pe **Finish**.
- Pentru a verifica faptul că politica de pornire a partiției logice este setată la **User-Initiated**, parcurgeți următorii pași:
 - a) În zona de navigare, faceți clic pe **Resources**, apoi faceți clic pe **All Systems**.
 - b) Faceți clic pe numele sistemului pentru a vizualiza detalii.
 - c) În zona de navigare, faceți clic pe **Properties > Other Properties**.
 - d) Faceți clic pe fila **Power-On Parameters**.
Asigurați-vă că este setat câmpul **Partition start policy** la **User-Initiated**.

Oprirea unui sistem

Aflați cum se oprește un sistem ca parte a unei modernizări de sistem sau ca acțiune de service.



Atenție: Dacă utilizați butonul de alimentare de pe panoul de control sau introduceți comenzi în Hardware Management Console (HMC) pentru a opri sistemul, pot apărea rezultate imprevizibile în fișierele de date. De asemenea, următoarea dată când porniți sistemul, ar putea dura mai mult dacă nu se finalizează toate aplicațiile înainte de oprirea sistemului.

Oprirea unui sistem care nu este gestionat de HMC

Poate fi necesar să opriți sistemul pentru a realiza un alt task. Dacă sistemul dumneavoastră nu este gestionat de Hardware Management Console (HMC), utilizați aceste instrucțiuni pentru a opri sistemul utilizând butonul de alimentare sau ASMI (Advanced System Management Interface) (ASMI).

Înainte de a opri sistemul, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că toate joburile sunt terminate și opriți toate aplicațiile.
2. Dacă rulează o partiție logică Virtual I/O Server (VIOS), asigurați-vă că toți clienții sunt opriți sau că clienții au acces la dispozitivele lor folosind o metodă alternativă.

Oprirea unui sistem folosind panoul de control

Poate fi necesar să opriți sistemul pentru a realiza un alt task. Dacă sistemul dumneavoastră nu este gestionat de Hardware Management Console (HMC), utilizați instrucțiunile din acest subiect pentru a opri sistemul utilizând butonul de alimentare.

1. Logați-vă la partiția gazdă ca utilizator cu autoritatea de a rula comanda **shutdown** sau **pwdwnsys** (Power Down System - Oprire sistem).
2. În linia de comandă, introduceți una dintre următoarele comenzi:
 - Dacă pe sistemul dumneavoastră rulează sistemul de operare AIX, tastați **shutdown**.
 - Dacă pe sistemul dumneavoastră rulează sistemul de operare Linux, tastați **shutdown -h now**.
 - Dacă pe sistemul dumneavoastră rulează sistemul de operare IBM i, tastați **PWRDWN SYS**. Dacă sistemul dumneavoastră este partiționat, utilizați comanda **PWRDWN SYS** pentru a opri fiecare partiție secundară. Apoi, utilizați comanda **PWRDWN SYS** pentru a opri partiția primară.

Comanda oprește sistemul de operare. Alegeți dintre următoarele opțiuni:

- Dacă este oprită alimentarea sistemului, indicatorul luminos de alimentare începe să clipească lent și sistemul intră în starea standby, continuați cu pasul [“5” la pagina 36](#).

- Dacă alimentarea sistemului nu se oprește când se oprește ultima partiție, continuați cu pasul “3” la [pagina 36](#).
3. Deschideți ușa din față a dulapului, dacă este necesar.
 4. Țineți apăsat butonul de alimentare din partea de sus a panoului de control. Panoul de control afișează o numărătoare inversă de la 4 la 0. După ce se termină numărătoarea inversă, eliberați butonul de alimentare.

Alimentarea sistemului se oprește, indicatorul luminos de alimentare începe să lumineze intermitent rar și sistemul intră într-o stare de standby.



Figura 29. Ledurile panoului de control

5. Înregistrați tipul IPL și modul IPL de pe ecranul panoului de control pentru a vă ajuta să întoarceți sistemul la această stare când este finalizată procedura de instalare sau de înlocuire.
6. Setați la oprire comutatoarele de alimentare ale tuturor dispozitivelor care sunt conectate la sistem.

Oprirea unui sistem folosind ASMI

Poate fi necesar să opriți sistemul pentru a realiza un alt task. Dacă sistemul dumneavoastră nu este gestionat de Hardware Management Console (HMC), folosiți aceste instrucțiuni pentru a opri sistemul utilizând ASMI (Advanced System Management Interface) (ASMI).

Puteți utiliza două versiuni de ASMI pe sistemul dumneavoastră. Versiunea ASMI pe care o utilizați depinde de tipul dumneavoastră de mașină și modelul.

9080-HEX

1. Logați-vă la partiția gazdă ca utilizator cu autoritatea de a rula comanda **shutdown** sau **pwrdwnsys** (Power Down System - Oprire sistem).
2. În linia de comandă, introduceți una dintre următoarele comenzi:
 - Dacă pe sistemul dumneavoastră rulează sistemul de operare AIX, tastați **shutdown**.
 - Dacă pe sistemul dumneavoastră rulează sistemul de operare Linux, tastați **shutdown -h now**.
 - Dacă pe sistemul dumneavoastră rulează sistemul de operare IBM i, tastați **PWRDWN SYS**. Dacă sistemul dumneavoastră este partiționat, utilizați comanda **PWRDWN SYS** pentru a opri fiecare partiție secundară. Apoi, utilizați comanda **PWRDWN SYS** pentru a opri partiția primară.

Comanda oprește sistemul de operare. Alegeți dintre următoarele opțiuni:

- Dacă este oprită alimentarea sistemului, indicatorul luminos de alimentare începe să clipească lent și sistemul intră în starea standby, continuați cu pasul “5” la [pagina 37](#).
 - Dacă alimentarea sistemului nu se oprește când se oprește ultima partiție, continuați cu pasul “3” la [pagina 36](#).
3. Pe panoul de bun venit ASMI, specificați ID-ul de utilizator și parola și faceți clic pe **Log In**.

4. În zona de navigare, faceți clic pe **Power/Restart Control > Power On/Off System**. Este afișată setarea de alimentare a sistemului.
5. Specificați setările după cum este necesar și faceți clic pe **Save settings and power off**. Alimentarea sistemului se oprește, indicatorul luminos de alimentare începe să lumineze intermitent rar și sistemul intră într-o stare de standby.
6. Setăți la oprire comutatoarele de alimentare ale tuturor dispozitivelor care sunt conectate la sistem.

Toate celelalte sisteme.

1. Logați-vă la ASMI. Pentru mai multe informații, vedeți .
2. În zona de navigare, faceți clic pe **Operations > Server power operations**. Este afișată starea de alimentare a sistemului.
3. Sub Shutdown server, alegeți dintre următoarele opțiuni:
 - Orderly - sistemul de operare ordonat se închide, serverul se închide
 - Immediate - serverul se închide fără ca sistemul de operare să se închidă; poate cauza coruperea datelor
4. Selectați opțiunea preferată și așteptați să se oprească alimentarea sistemului.

Oprirea unui sistem folosind HMC

Puteți folosi Hardware Management Console (HMC) pentru a opri sistemul sau o partiție logică.

Implicit, sistemul gestionat este setat să se oprească automat când închideți ultima partiție logică în rulare de pe el. Dacă setați proprietățile sistemului gestionat pe HMC astfel încât alimentarea sistemului să nu se oprească automat, trebuie să utilizați această procedură pentru a opri alimentarea sistemului dumneavoastră gestionat.



Atenție: Asigurați-vă că opriți partițiile logice ce rulează pe sistemul gestionat înainte de a opri sistemul gestionat. Oprirea sistemului gestionat fără a opri partițiile logice mai întâi este cauza opririi partițiilor logice anormal și poate provoca pierderea datelor. Dacă folosiți o partiție logică Virtual I/O Server (VIOS), asigurați-vă că toți clienții sunt opriți sau că clienții au acces la dispozitivele lor folosind o metodă alternativă.

Pentru a opri un sistem gestionat, trebuie să fiți membru al unuia dintre următoarele roluri:

- Super administrator
- Reprezentant de service
- Operator
- Inginer de produs

Notă: Dacă sunt un inginer de produs, verificați că beneficiarul a oprit toate partițiile active și a oprit sistemul gestionat. Continuați cu procedura numai după ce starea serverului se modifică la **Power Off**.

1. Trebuie să opriți toate partițiile logice active înainte de a opri alimentarea sistemului. Pentru a opri partițiile logice pentru un anumit sistem, finalizați următorii pași:
 - a) În zona de navigare, faceți clic pe **Resources**, apoi faceți clic pe **All Systems**.
 - b) Faceți clic pe numele sistemului pentru care vreți să opriți partițiile.
 - c) Selectați partițiile logice pe care vreți să le opriți.
 - d) În panoul de conținut, faceți clic pe **Actions > Shutdown**.
 - e) Faceți clic pe **Finish**.
2. Pentru a opri alimentarea sistemului, finalizați următorii pași:
 - a) În zona de navigare, faceți clic pe **Resources**, apoi faceți clic pe **All Systems**.
 - b) Selectați sistemul pe care vreți să-l opriți.
 - c) În panoul de conținut, faceți clic pe **Actions > View All Actions > Power Off**.

d) Faceți clic pe **Finish**.

Locațiile conector pentru incinta de stocare ESLS

Aflați mai multe despre locațiile conector pentru incinta de stocare ESLS.

Notă: Conectorii T1 nu sunt utilizați.

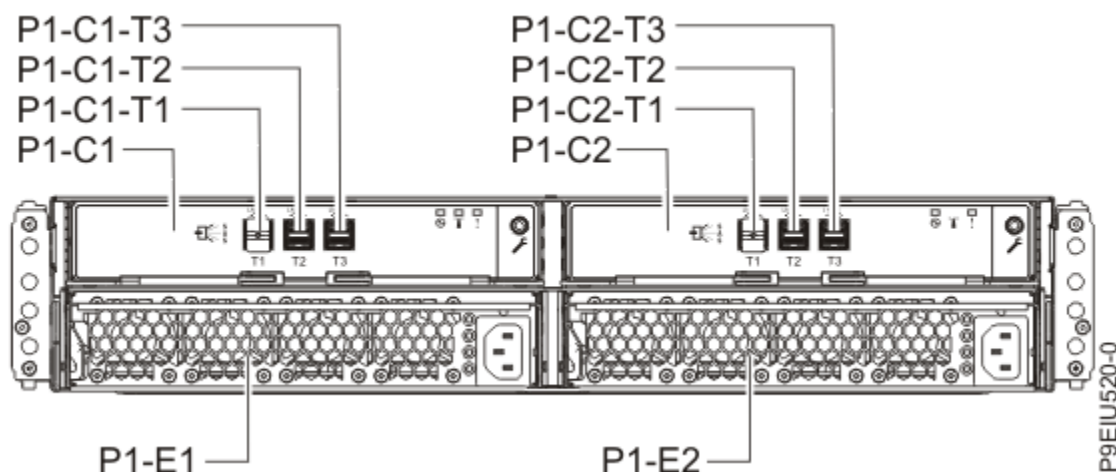


Figura 30. Locațiile conector pentru incinta de stocare ESLS

Pentru mai multe informații despre locațiile pentru incinta de stocare ESLS, a se vedea [incinta de stocare ESLS locațiile](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_esll_esls_loccodes.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_esll_esls_loccodes.htm).

Pentru mai multe informații despre locațiile serverului, consultați [Locuri de amplasare și coduri de localizare](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_locations.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_locations.htm).

Locații conector pentru servere Power10

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru serverele Power10.

Locațiile de conector pentru sistemele 9105-22A, 9105-22B și 9786-22H

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru sistemele 9105-22A, 9105-22B și 9786-22H.

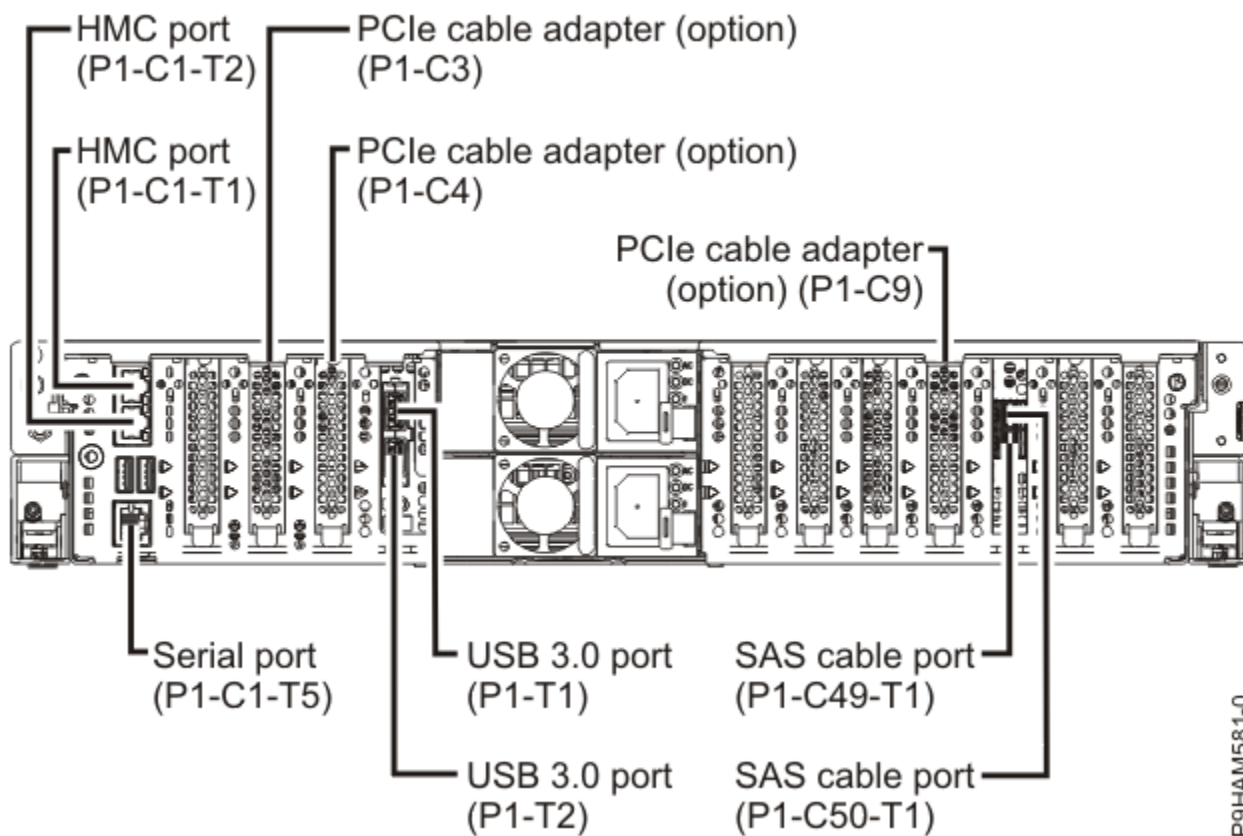


Figura 31. Locațiile de conector pentru sistemele 9105-22A, 9105-22B și 9786-22H

Locațiile de conector pentru sistemele 9105-41B, 9105-42A și 9786-42H

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru sistemele 9105-41B, 9105-42A și 9786-42H.

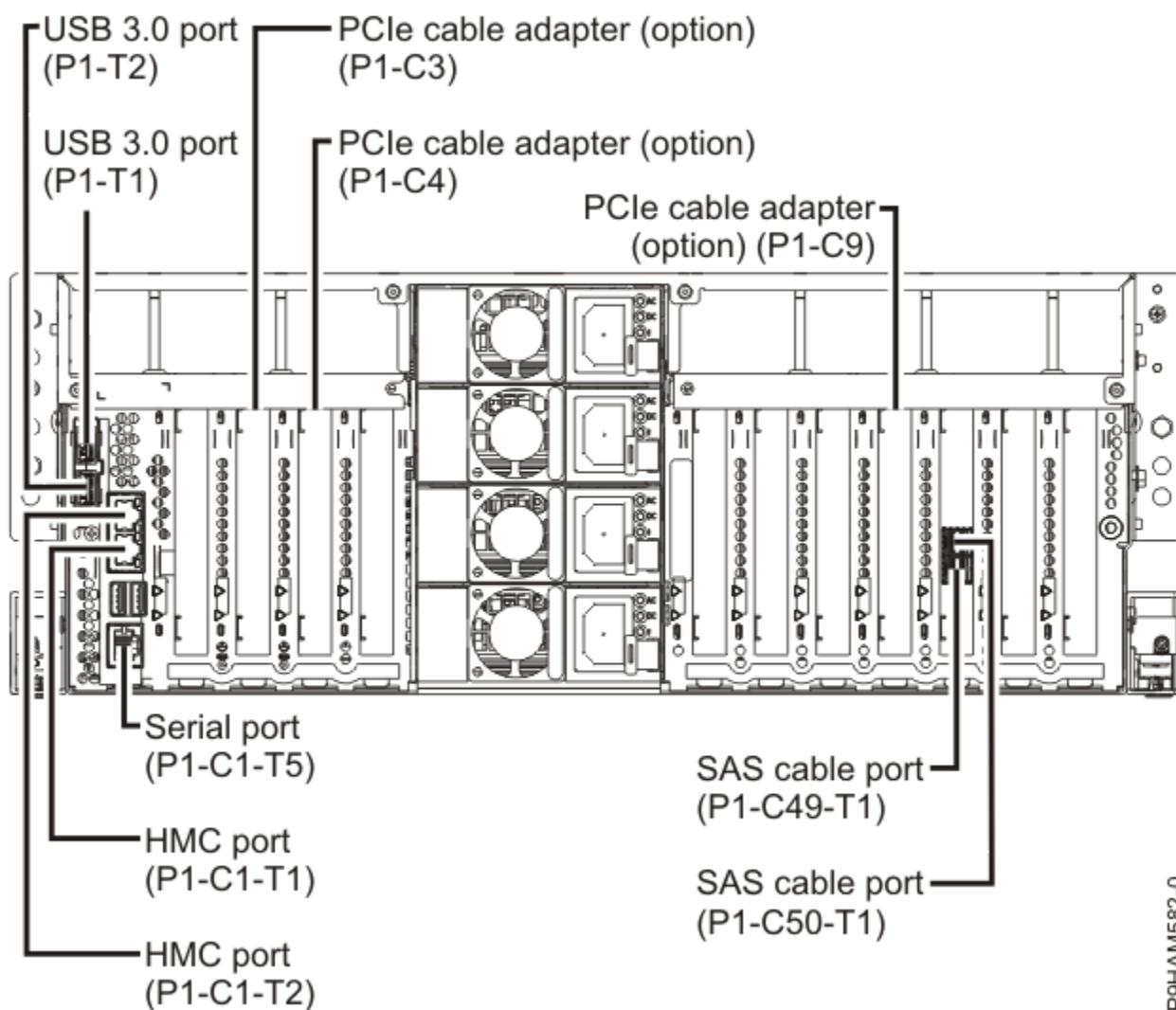


Figura 32. Locațiile de conector pentru sistemele 9105-41B, 9105-42A și 9786-42H

Locațiile de conector pentru sistemele 9043-MRX

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru sistemele 9043-MRX.

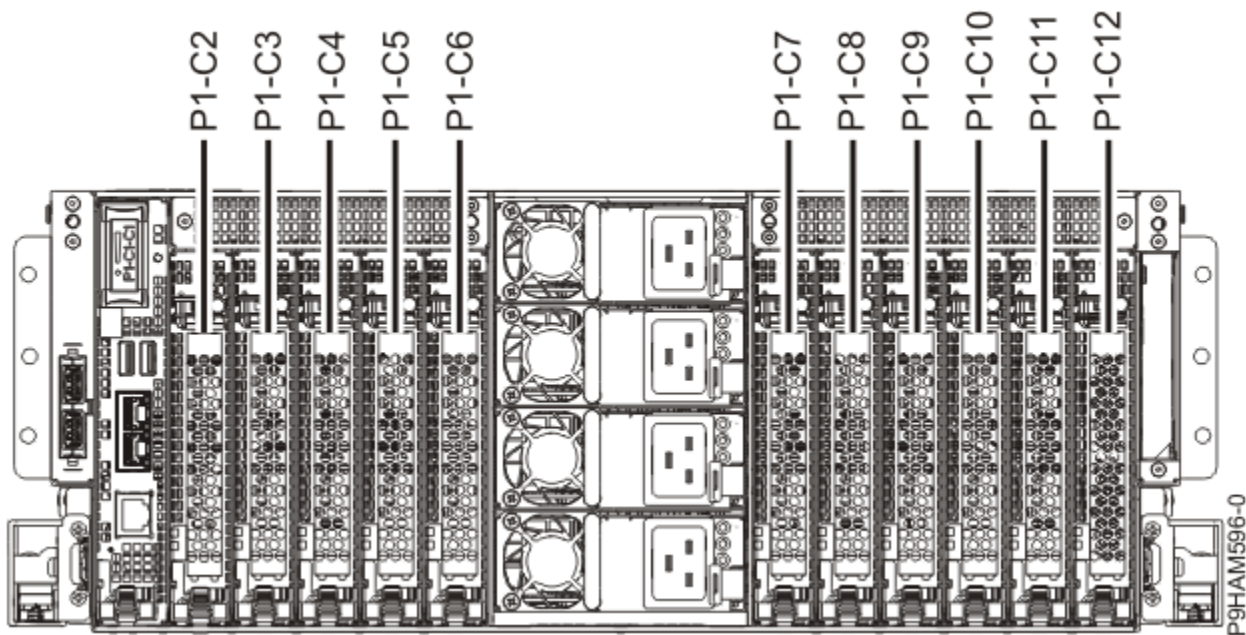


Figura 33. Vedere din spate a sistemului 9043-MRX

Tabela 1 la pagina 41 arată sloturile care trebuie utilizate pentru a instala un controler RAID SAS în sistemul 9043-MRX pentru controlul locașurilor unităților de disc SAS interne.

Tabela 1. Sloturile de controler SAS RAID pentru sistemul 9043-MRX	
Controler SAS RAID	Slot
PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb x8, adaptor capabil de profil redus (FC EJ0K; CCIN 57B4)	P1-C12
PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb x8, adaptor capabil de profil redus (două FC EJ0K; două CCIN 57B4)	P1-C9 și P1-C12
Notă: Sloturile C9 și C12 sunt utilizate pentru controlul locașurilor unităților de disc SAS interne și au disponibilitate limitată pentru atașarea unui Incintă de unități de disc 5887 sau a unui incinta de stocare ESLS.	

Pentru mai multe informații despre FC EJ0K, a se vedea adaptorul adaptorul PCIe3 RAID SAS cu patru porturi 6 Gb (FC EJ0K; CCIN 57B4) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hcd/fcej0k.htm>).

Tabela 2 la pagina 41 arată prioritățile de slot pentru adaptorul FC EJ0K în sistemul 9043-MRX.

Tabela 2. Prioritățile de slot pentru FC EJ0K					
Cod de caracteristică	Descriere	Priorități slot pentru două procesoare	Priorități slot pentru trei procesoare	Priorități slot pentru patru procesoare	Număr maxim de adaptoare suportate
EJ0K	PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb x8, adaptor capabil de profil redus (FC EJ0K; CCIN 57B4)	12, 9, 11, 8, 10, 7	12, 9, 11, 8, 5, 10, 7, 4	12, 9, 11, 8, 5, 3, 10, 7, 4, 2	6/8/10

Tabela 2. Prioritățile de slot pentru FC EJ0K (continuare)

Cod de caracteristică	Descriere	Priorități slot pentru două procesoare	Priorități slot pentru trei procesoare	Priorități slot pentru patru procesoare	Număr maxim de adaptoare suportate
Notă: Sloturile C9 și C12 sunt folosite pentru controlarea locașurilor cu unitate de disc internă și au o disponibilitate limitată pentru atașarea unui Incintă de unități de disc 5887 sau a unui incinta de stocare ESLS.					

Tabela 3 la pagina 42 arată sloturile și prioritățile adaptor cablu pentru sistemul 9043-MRX. adaptor cablu este utilizat pentru a conecta sistemul dvs. la sistemul modul cu fanout de 6 sloturi PCIe3 din sertar de expansiune I/E EMX0 PCIe Gen3.

Tabela 3. Sloturile și prioritățile adaptoarelor de cablu PCIe3

Cod de caracteristică	Descriere	Priorități slot pentru două procesoare	Priorități slot pentru trei procesoare	Priorități slot pentru patru procesoare	Număr maxim de adaptoare suportate
EJ08	Adaptor convertor PCIe la CXP optic (FC EJ08; CCIN 2CE2); Număr parte adaptor: 041T9901	11, 8 10, 7	11, 8, 5, 10, 7, 4	11, 8, 5, 3, 10, 7, 4, 2	4/6/8

Locațiile de conector pentru sistemul 9080-HEX

Aflați despre locațiile de conector pentru sistemul 9080-HEX.

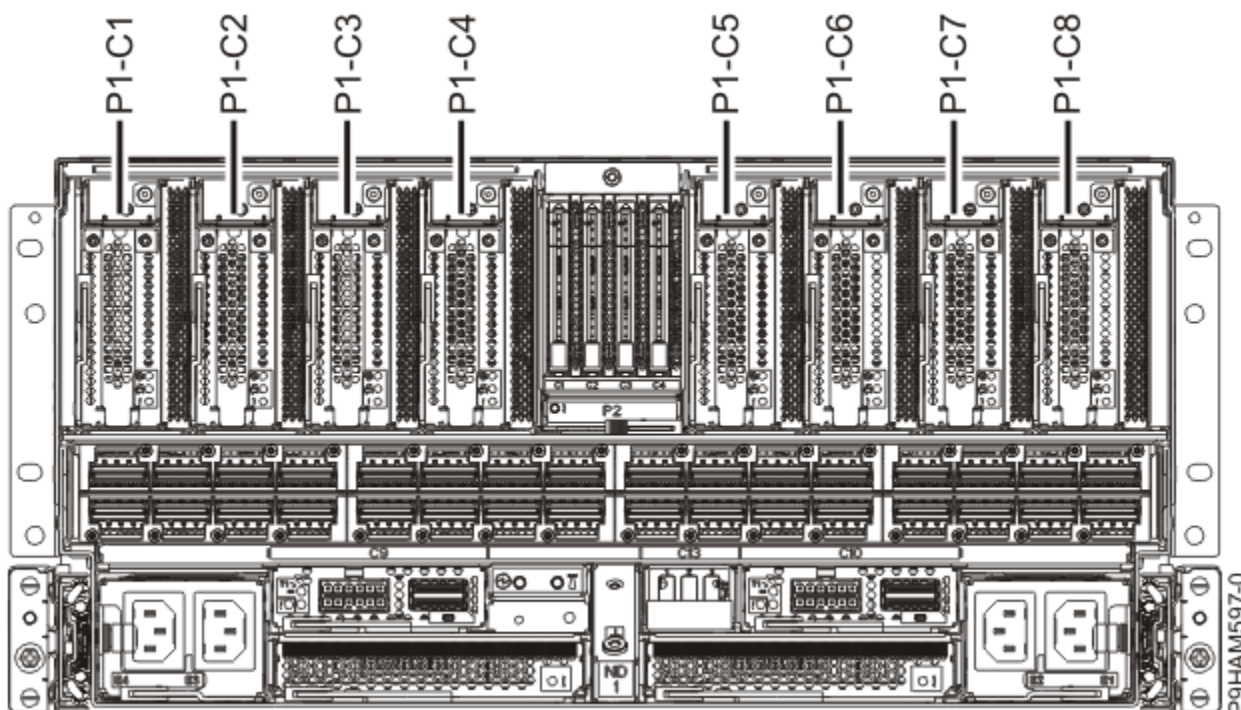


Figura 34. Vedere din spate a sistemului 9080-HEX

Tabela 4 la pagina 43 arată prioritățile de slot pentru adaptoarele FC EJ0M și EJ14, care suportă atașarea unităților de disc SAS (HDD-uri) și dispozitivelor solid-state (SSD-uri) în sistemul 9080-HEX.

<i>Tabela 4. Prioritățile sloturilor pentru adaptoarele FC EJ0M și FC EJ14</i>			
Cod de caracteristică	Descriere	Prioritatea sloturilor	Max. nod
EJ0M	PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb LP adapter (FC EJ0M și FC EL3B; CCIN 57B4); Număr parte adaptor: 000MH910	2, 4, 6, 3, 5, 7, 1, 8	8
EJ14	PCIe3 12 GB Cache RAID PLUS SAS adapter quad-port 6 Gb x8 (FC EJ14; CCIN 57B1); Număr parte adaptor 01DH742	1, 3, 5, 7, 2, 4, 6, 8	8

Tabela 5 la pagina 43 prezintă sloturile de adaptor de cablu PCIe și prioritățile pentru sistemul 9080-HEX.

<i>Tabela 5. Sloturile și prioritățile adaptoarelor de cablu PCIe3</i>			
Cod de caracteristică	Descriere	Prioritatea sloturilor	Max. nod
EJ07	Adaptor de cablu PCIe3 pentru sertarul de expansiune PCIe3 (FC EJ07; CCIN 6B52); Număr parte adaptor: 00TK704	1, 7, 3, 5, 2, 8, 4, 6	8

Observații

Aceste informații au fost elaborate pentru produse și servicii oferite în Statele Unite.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Consultați reprezentantul IBM local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile curent în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu IBM product nu înseamnă că se afirmă sau se sugerează că poate fi utilizat numai produsul, programul sau serviciul IBM respectiv. Poate fi utilizat în locul acestuia orice produs, program sau serviciu echivalent funcțional care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al IBM. Însă este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operația oricărui produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți cere detalii despre licență, în scris, la:

Directorul de licențe IBM (IBM Director of Licensing)
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
US

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FURNIZEAZĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele jurisdicții nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții și, de aceea, este posibil ca acest enunț să nu fie valabil în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediții ale publicației. Este posibil ca IBM să aducă îmbunătățiri și/sau schimbări în produsele și/sau programele prezentate în această publicație, oricând și fără notificare.

Referirile din această publicație la site-uri Web non-IBM sunt oferite numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acestor site-uri Web. Materialele de pe site-urile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea acestor site-uri Web se face pe propriul risc.

IBM poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Datele de performanță și exemplele referitoare la clienți sunt prezentate numai în scop ilustrativ. Rezultatele reale privind performanța pot varia în funcție de configurațiile și condițiile de operare specifice.

Informațiile referitoare la produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii produselor respective, din anunțurile lor publicate sau din alte surse disponibile public. IBM nu a testat aceste produse și nu poate confirma nivelul performanței, compatibilitatea sau alte calități pretinse ale acestor produse non-IBM. Întrebările despre capabilitățile produselor non-IBM trebuie să fie adresate furnizorilor acelor produse.

Declarațiile privind acțiunile viitoare sau intenția IBM pot fi schimbate sau retrase fără notificare, reprezentând doar posibile obiective.

Toate prețurile IBM sunt prețuri cu amănuntul sugerate de IBM, sunt actuale și pot fi modificate fără notificare. Prețurile dealer-ului pot varia.

Aceste informații sunt doar în scop de planificare. Informațiile menționate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piață.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte folosite în operațiile comerciale de zi cu zi. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci și produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu persoane sau companii reale este o pură coincidență.

Dacă vizualizați aceste informații în format electronic, este posibil să nu apară fotografiile și ilustrațiile color.

Desenele și specificațiile conținute aici nu vor fi reproduse, integral sau parțial, fără permisiunea scrisă a IBM.

IBM a pregătit aceste informații pentru folosirea cu mașinile specifice indicate. IBM nu sugerează în niciun fel că acestea pot fi utilizate pentru alte scopuri.

Sisteme de calcul ale IBM conțin mecanisme concepute pentru a reduce posibilitatea coruperii sau pierderii nedetectate a datelor. Însă acest risc nu poate fi eliminat. Utilizatorii care se confruntă cu opriri neplanificate, căderi ale sistemului, fluctuații sau întreruperi de tensiune sau defectarea unei componente trebuie să verifice acuratețea operațiilor efectuate și a datelor salvate sau transmise de către sistem la momentul întreruperii sau defecțiunii sau la un moment apropiat. În plus, utilizatorii trebuie să stabilească proceduri care să asigure o verificare independentă a datelor, pentru ca ele să poată fi considerate sigure în operațiile critice și sensibile. Utilizatorii trebuie să verifice periodic site-urile web de suport ale IBM, pentru informații de actualizare și corecții aplicabile sistemului și software-ului înrudit.

Declarație privind omologarea

Este posibil ca acest produs să nu fie certificat în țara dumneavoastră pentru conectarea prin orice mijloace la interfețele rețelelor publice de telecomunicații. Pentru a realiza o astfel de conexiune, legislația poate impune o certificare suplimentară. Pentru orice întrebări legate de aceasta, contactați reprezentantul sau revânzătorul IBM.

Caracteristici de accesibilitate pentru serverele IBM Power

Caracteristicile de accesibilitate ajută utilizatorii cu dezabilități fizice, cum ar fi mobilitatea redusă sau vederea limitată, să utilizeze cu succes conținutul IT.

Privire generală

Serverele IBM Power includ următoarele caracteristici importante de accesibilitate:

- Operarea numai cu tastatura
- Operațiile care utilizează un cititor de ecran

Serverele IBM Power Systems folosesc cel mai recent standard W3C, [WAI-ARIA 1.0](http://www.w3.org/TR/wai-aria/) (www.w3.org/TR/wai-aria/), pentru a asigura conformitatea cu [ICT Accessibility 508 Standards and 255 Guidelines](https://www.access-board.gov/ict/) (<https://www.access-board.gov/ict/>) și cu [Web Content Accessibility Guidelines \(WCAG\) 2.0](http://www.w3.org/TR/WCAG20/) (www.w3.org/TR/WCAG20/). Pentru a profita de caracteristicile de accesibilitate, utilizați cea mai recentă versiune a cititorului de ecran și cel mai recent browser acceptat de serverele IBM Power.

Documentația de produs online a serverelor IBM Power din IBM Documentation este activată pentru accesibilitate. Pentru mai multe informații despre angajamentul IBM privind accesibilitatea, consultați site-ul web pentru accesibilitatea IBM la [IBM Accessibility](https://www.ibm.com/able/) (<https://www.ibm.com/able/>).

Navigarea de la tastatură

Acest produs utilizează tastele de navigare standard.

Informații privind interfața

Interfețele de utilizator ale serverelor IBM Power nu au conținut care clipește de 2 - 55 de ori pe secundă.

Interfața web de utilizator a serverelor IBM Power se bazează pe foi de tip cascadă pentru a reda conținutul în mod corespunzător și pentru a oferi o experiență optimă. Aplicația furnizează o modalitate

echivalentă pentru utilizatorii cu vedere redusă, pentru folosirea setărilor de sistem privind afișarea, inclusiv modul de contrast înalt. Puteți controla dimensiunea fontului utilizând setările dispozitivului sau ale browser-ului web.

Interfața web de utilizator a serverelor IBM Power include repere de navigație WAI-ARIA pe care le puteți utiliza pentru a naviga rapid la zonele funcționale ale aplicației.

Software de furnizor

Serverele IBM Power includ anumite software furnizor care nu sunt acoperite de acordul de licență IBM. IBM nu face nicio declarație privind caracteristicile de accesibilitate ale acestor produse. Contactați furnizorul pentru informații privind accesibilitatea produselor sale.

Informații înrudite privind accesibilitatea

Pe lângă site-urile web IBM help desk și de suport, IBM are un serviciu telefonic TTY pentru utilizarea de către clienții surzi sau cu auz limitat, pentru accesarea serviciilor de vânzări și suport:

Serviciul TTY
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(în America de Nord)

Pentru informații suplimentare despre angajamentul IBM privind accesibilitatea, consultați [IBM Accessibility \(www.ibm.com/able\)](http://www.ibm.com/able).

Considerente privind politica de confidențialitate

Produsele IBM Software, inclusiv soluțiile software ca serviciu, (“Ofertele Software”) pot utiliza cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații privind utilizarea produselor, pentru a ajuta la îmbunătățirea experienței utilizatorilor finali, ajustarea interacțiunilor la fiecare utilizator final sau pentru alte scopuri. În multe cazuri Ofertele Software nu colectează informații identificabile ca personale. Unele dintre Ofertele noastre Software vă pot ajuta să colectați informații identificabile ca personale. Dacă această Ofertă Software utilizează cookie-uri pentru a colecta informații identificabile ca personale, mai jos sunt prezentate informații specifice privind utilizarea cookie-urilor de către această ofertă.

Această Ofertă Software nu utilizează cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații identificabile ca personale.

În cazul în care configurațiile livrate pentru această Ofertă Software vă asigură, ca și client, abilitatea de a colecta informații identificabile ca personale de la utilizatorii finali, prin cookie-uri și alte tehnologii, ar trebui să solicitați consiliere juridică privind legislația aplicabilă pentru o astfel de colectare de date, inclusiv pentru cerințele privind notificarea și obținerea consimțământului.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea diverselor tehnologii, inclusiv cookie-uri, pentru aceste scopuri, consultați Politica de confidențialitate IBM la <http://www.ibm.com/privacy> Declarația IBM privind confidențialitatea online la <http://www.ibm.com/privacy/details> în secțiunea intitulată “Cookie-uri, beacon-uri Web și alte tehnologii” și “IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement” la <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Mărci comerciale

IBM, emblema IBM și [ibm.com](http://www.ibm.com) sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale International Business Machines Corp., înregistrate în multe jurisdicții din întreaga lume. Alte nume de produse sau de servicii pot fi mărci comerciale ale IBM sau ale altor companii. O listă curentă cu mărcile comerciale ale IBM este disponibilă pe web la [Copyright and trademark information](http://www.ibm.com/copyright).

Marca înregistrată Linux este utilizată în baza unei sublicențe de la Linux Foundation, deținătorul exclusiv al licenței acordate de Linus Torvalds, proprietarul mărcii în întreaga lume.

Windows este o marcă comercială deținută de Microsoft Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Java și toate mărcile comerciale și emblemele bazate pe Java sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de Oracle și/sau filialele sale.

Observații privind emisia electronică

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Observații privind Clasa A

Următoarele declarații privind clasa A sunt valabile pentru serverele IBM care conțin procesorul Power10 și caracteristicile sale, cu excepția cazului în care este desemnată compatibilitatea electromagnetică (EMC) Clasa B în informațiile de caracteristică.

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Următoarele declarații privind Clasa A sunt valabile pentru servere.

Observație pentru Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Observație pentru Comunitatea Europeană și Maroc

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului European privind armonizarea legilor statelor membre referitoare la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

Acest produs ar putea provoca interferențe dacă este utilizat în zone rezidențiale. Ar trebui să fie evitată o astfel de utilizare, cu excepția cazurilor în care utilizatorul ia măsuri speciale pentru a reduce emisiile electromagnetice, astfel încât să nu se producă interferențe cu semnalele posturilor de radio și televiziune.

Avertisment: Acest echipament este în conformitate cu Clasa A din standardul CISPR 32. Într-un mediu rezidențial, acest echipament poate cauza interferențe radio.

Observație pentru Germania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Observație pentru JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品
の仕様ページ参照

Această declarație este valabilă pentru produsele cu 20 A sau mai puțin per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Această declarație este valabilă pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- ・回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- ・換算係数 : 0

Această declarație este valabilă pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Observație pentru VCCI (Voluntary Control Council for Interference) în Japonia

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Observație pentru Coreea

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Observație pentru Republica Populară Chineză

警 告

此为 A 级产品, 在生活环境中, 该产品可能会造成无线电干扰
在这种情况下, 可能需要用户对
其干扰采取切实可行的措施

Observație pentru Rusia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу A.
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

Observație pentru Taiwan

CNS 13438:

警告使用者：
此為甲類資訊技術設備，
於居住環境中使用時，可
能會造成射頻擾動，在此
種情況下，使用者會被要
求採取某些適當的對策。

CNS 15936:

警告：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。

Informații de contact IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Observație FCC (Federal Communications Commission) pentru Statele Unite

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa A, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare când echipamentul este operat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Operarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe nocive, caz în care utilizatorul trebuie să corecteze aceste interferențe pe cheltuiala proprie.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe, radio sau TV, cauzate de utilizarea altor cabluri sau conectori decât versiunile recomandate sau modificări neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții:

(1) nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Partea responsabilă:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, NY 10504

Contact numai pentru informații privind conformitatea cu FCC: fccinfo@us.ibm.com

Observație pentru Regatul Unit

Acest produs ar putea provoca interferențe dacă este utilizat în zone rezidențiale. Ar trebui să fie evitată o astfel de utilizare, cu excepția cazurilor în care utilizatorul ia măsuri speciale pentru a reduce emisiile electromagnetice, astfel încât să nu se producă interferențe cu semnalele posturilor de radio și televiziune.

Observații privind Clasa B

Următoarele declarații privind Clasa B sunt valabile pentru caracteristicile desemnate în informațiile de instalare a caracteristicii ca fiind din Clasa B de compatibilitate electromagnetică.

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Observație pentru Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Observație pentru Comunitatea Europeană și Maroc

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului European privind armonizarea legilor statelor membre referitoare la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

Observație în germană

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55032 Klasse B

Observație pentru JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品の仕様ページ参照

Această declarație este valabilă pentru produsele cu 20 A sau mai puțin per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Această declarație este valabilă pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Această declarație este valabilă pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Observație pentru VCCI (Voluntary Control Council for Interference) în Japonia

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Observație pentru Taiwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Observație FCC (Federal Communications Commission) pentru Statele Unite

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul instalării într-o locuință. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Însă nu se poate garanta că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează o interferență ce afectează recepția emisiunilor de radio sau televiziune, lucru ce poate fi constatat oprind și pornind echipamentul, se recomandă utilizatorului să încerce diminuarea interferenței aplicând una dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe un circuit diferit de cel al receptorului.
- Consultarea unui dealer autorizat de IBM sau a unei reprezentant de service pentru ajutor.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe, radio sau TV, cauzate de utilizarea altor cabluri sau conectori decât versiunile recomandate sau modificări neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții:

(1) nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Partea responsabilă:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

Contact numai pentru informații privind conformitatea cu FCC: fccinfo@us.ibm.com

Termeni și condiții

Permisunile pentru folosirea acestor publicații sunt acordate în baza termenilor și condițiilor următoare.

Aplicabilitate: Acești termeni și aceste condiții sunt în plus față de orice termeni de utilizare pentru site-ul web IBM.

Utilizare personală: Puteți reproduce aceste publicații pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți distribui, afișa sau realiza obiecte derivate din aceste publicații sau dintr-o porțiune a lor fără consimțământul explicit al IBM.

Utilizare comercială: Puteți reproduce, distribui și afișa aceste publicații doar în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți face lucrări derivate din aceste publicații, sau reproduce, distribui sau afișa aceste publicații sau orice parte a acestora în afara întreprinderii dumneavoastră, fără acordul expres al IBM.

Drepturi: Cu excepția celor acordate explicit prin această permisiune, nu mai sunt acordate alte permisiuni, licențe sau drepturi, explicite sau implicite, pentru publicații sau pentru orice informație, date, software sau alte proprietăți intelectuale pe care le conțin acestea.

IBM își rezervă dreptul de a retrage permisiunile acordate aici ori de câte ori consideră că utilizarea publicațiilor este în detrimentul intereselor sale sau, după cum determinată IBM, instrucțiunile de mai sus nu sunt respectate în mod corespunzător.

Nu puteți descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât cu condiția respectării integrale a legilor și regulamentelor în vigoare, precum și a legilor și regulamentelor din Statele Unite privind exportul.

IBM NU ACORDĂ NICIO GARANȚIE PENTRU CONȚINUTUL ACESTOR PUBLICAȚII. PUBLICAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.



(4L) Origin: MX



Printed in Mexico

(1P) P/N: 03KG329

